

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ  
KANTOOR: CONSCIENSTIESTEEG 27 - 29 - Telefoon: 24360Abonnementsprijs  
(met Panorama)  
Losse nummersf. 5 per maand  
f. 7 per maand  
dertig cent

Giro: 440000

Klachten bezorging: 16 - 18 uur (tel.: 24361)

## Nationale Raad gaat verkiezingen voorbereiden

INTERNATIONALE CONFERENTIE IN PARIJS

## Noordvietnamese troepen blijven in Zuid-Vietnam

WASHINGTON. — De Noordvietnamese troepen welke zich in Zuid-Vietnam bevinden kunnen daar blijven op grond van het bereikte akkoord tussen Washington en Hanoi, maar al het Amerikaanse legerpersoneel moeten binnen zestig dagen worden teruggetrokken. Binnen dertig dagen na de tekening van het akkoord welke zaterdag a.s. in Parijs plaatsvindt, zal er in Parijs een internationale conferentie worden gehouden waarop waarborgen moeten worden gegeven voor handhaving van de vrede. De Verenigde Staten en Noord-Vietnam hebben voor deze conferentie uitgenodigd China, Frankrijk, de Sovjet-Unie, Engeland, de vier landen die de commissie van toezicht vormen t.w. Canada, Polen, Hongarije en Indonesië en secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties. Ook vertegenwoordigers van Zuid-Vietnam en het Zuidvietnamese Bevrijdingsfront zullen aan deze conferentie deelnemen. De Verenigde Staten hebben toegezegd zich niet meer in militair opzicht met Zuid-Vietnam te zullen bemoeien en zich niet zullen mengen in de binnenlandse aangelegenheden van Zuid-Vietnam. Alle Amerikaanse krijgsgevangenen zullen, zoals reeds meld, binnen zestig dagen na het van kracht worden van het bestand uit Zuid-Vietnam worden vrijgelaten.

## Geen militaire adviseurs toegelaten

toekomst moeten bepalen via echte vrije en democratische algemene verkiezingen onder internationale toezicht.

### Eendracht strijdkrachten

De regering in Saigon en het Bevrijdingsfront hebben zich verbonden dat zij naar nationale verzoening en eendracht zullen streven, alle vergeldingsmaatregelen zullen verbieden en de democratische vrijheden zoals de vrijheid van meningsuiting, een vrije pers en de vrijheid om politieke activiteit te bedrijven, zullen waarborgen.

De regering in Saigon en het Bevrijdingsfront hebben voorts besloten een „Raad voor nationale verzoening” te vormen.

De Zuidvietnamese regering en het Zuidvietnamese Bevrijdingsfront zullen zich verzetten tegen de komst naar Zuid-Vietnam van troepen, militaire adviseurs of ander militair personeel en er ook niet mee akkoord gaan als er wapens, munitie of ander oorlogsmaterieel naar het zuiden worden gebracht.

De Zuidvietnamese regering en het Zuidvietnamese Bevrijdingsfront mogen hun wapens, munitie en andere uitrustingsstukken die na het bestand vernield, beschadigd, versleten of verbruikt zijn, periodiek vervangen.

De regering in Saigon en het Bevrijdingsfront zullen al het mogelijke doen om binnen 90 dagen na het ingaan van het bestand de vrijlating te bewerkstelligen van het Vietnamese burgerpersoneel dat in Zuid-Vietnam gevangen is genomen en wordt vastgehouden.

De V.S. en Noord-Vietnam erkennen dat het recht op zelfbeschikking van het Zuidvietnamese volk heilig en onvervreembaar is en menen dat alle landen dit recht moeten eerbiedigen. Zij zijn het erover eens dat de Zuidvietnamezen hun eigen politieke

De kwestie van de Vietnamese strijdkrachten — met deze strijdkrachten worden zowel de troepen van Hanoi als die van president Thieu en de Vietcong bedoeld — zal door de Zuidvietnamese regering en het zuidvietnamese bevrijdingsfront geregeld worden „in een geest van nationale verzoening, eendracht, gelijkheid en wederzijds respect, zonder inmenging van buitenaf en in overeenstemming met de na-oorlogse situatie”.

De regering-Thieu en het Bevrijdingsfront zullen van gedachten wisselen over de inkrimpen van hun strijdkrachten en de demobilisatie van hun troepen die zo spoedig mogelijk in omvang verminderd zullen worden.

In het akkoord wordt aangedrongen op een stapsgewijze hereniging van Noord- en Zuid-Vietnam via vreedzame middelen, discussies en overeenkomsten tussen noord en zuid. Beide partijen zullen in dit verband geen dwang uitoefenen of grondgebied annexeren en er zal geen inmenging van buitenaf zijn.

### Neutraliteit

In het akkoord wordt niet gevraagd om een bestand in Cambodja en Laos, maar wel om eerbiediging van de neutraliteit van deze landen.

In het akkoord wordt gezegd dat buitenlandse mogendheden een eind moeten maken aan alle militaire activiteit in Cambodja en Laos en hun troepen, militaire adviseurs, wapens en munitie uit deze landen moeten terugtrekken. De binnenlandse aangelegenheden van Cambodja en Laos moeten, zonder buitenlandse inmenging, geregeld worden door de volkeren van deze landen.

De V.S. hebben beloofd „de

oorlogswonden te helpen helen” en bij te dragen aan de wederopbouw van Noord-Vietnam, dat zo zwaar door de Amerikanen is gebombardeerd, en heel Indo-China.

De V.S., Noord- en Zuid-Vietnam en het Zuidvietnamese Bevrijdingsfront zullen een gemeenschappelijke militaire commissie vormen die moet zorgen voor de uitvoering van het bestand, de terugkeer van de gevangenen, de terugtrekking van de Amerikaanse troepen en de ontmanteling van Amerikaanse en andere buitenlandse militaire bases in Zuid-Vietnam. Deze commissie zal hoogstens 60 dagen na de ondertekening van het vredesakkoord blijven bestaan.

Noord- en Zuid-Vietnam zullen op korte termijn onderhandelingen beginnen om weer tot normale betrekkingen op verscheidene terreinen te komen, het verkeer van burgers over de militaire demarcatielijn inbegrepen.

Noord- en Zuid-Vietnam zijn ook overeengekomen dat zij zich bij geen enkel militair bondgenootschap of blok zullen aansluiten en buitenlandse mogendheden niet zullen toestaan bases, troepen of militaire adviseurs op hun grondgebied te hebben.

**WIN**  
elke maand  
een fiets  
van  
**RAY-O-VAC**

## Senator wil Nobelprijs voor Nixon

WASHINGTON. — De Amerikaanse Republikeinse senator van Oklahoma Henry Bollmon heeft president Richard Nixon gisteren voorgedragen voor de Nobelprijs voor de Vrede. Bollmon deed dit in een brief aan het Noorse Nobelcomité, op grond van Nixons streven in 1972 naar een tijdprijs van wereldvrede. Volgens de senator heeft geen andere staatsman in deze eeuw zich zo daarvoor ingezet.

HANOI. — Voor het door bommen verwoeste Back-Mai ziekenhuis in Hanoi is een herdenkingsdienst gehouden ter nagedachtenis van de slachtoffers die bij een bombardement door Amerikaanse vliegtuigen zijn gevallen. Een Japanse fotograaf maakte deze overzichtsfoto. De Amerikaanse senator heeft vandaag Nixon voorgedragen als kandidaat voor de Nobelprijs voor de Vrede....



## Drama in Bergen op Zoom Vijf doden bij brand in Chinees restaurant

BERGEN OP ZOOM. — Bij een brand in het Chinese restaurant „Kotaradja” aan de Grote Markt in Bergen op Zoom zijn met zekerheid grenzende waarschijnlijkheid vijf mensen — vier Chinezen en één Surinamer — om het leven gekomen. De stoffelijke resten van de vier slachtoffers, van wie de namen nog niet volledig bekend zijn, liggen nog onder het puin van het totaal uitgebrande gebouw. Een 35-jarige Chinees is gistermorgen in een ziekenhuis in Bergen op Zoom aan zijn brandwonden overleden. Het slachtoffer dacht zich te kunnen redden door uit het raam van de tweede verdieping te springen. De brandweer trof hem als een brandende fakkel aan.

Drie Chinezen wisten de vuurdood te ontlopen door zich via het dak van de omliggende panden in veiligheid te stellen. Een van hen was totaal overstuurd en moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

De brand bij het Chinese restaurant is woensdagmorgen even voor half zes geconstateerd door een surveillancewagen van de politie. Er werd onmiddellijk groot alarm geslagen. De brandweer zette het gehele wagenpark in. De brand moet toen al geruime tijd hebben gewoed, want toen de brandweer arriveerde, was het gehele pand één vlammenzee.

De brandweer moest er in de eerste plaats voor zorgen dat het vuur niet oversloeg naar de belendende percelen. Bij de aangrenzende bar, „t Locomotief” hadden de raamkozijnen al vlam gevat. De brandweer van Halsteren werd ingeschakeld om te voorkomen dat het vuur ook zou overslaan naar de nabij gelegen monumentale Sint Gertrudekerk.

In het Chinese restaurant was tot vorig jaar het hotel „De Doorenboom” gevestigd, dat door de eigenaar werd gesloten, omdat de brandveiligheidsvoorschriften een te kostbare investering betekenden.

## Missie gaat martelingen onderzoeken

## Turkije uit Raad Europa?

STAATSBURG. — De assemblee van de Raad van Europa zal deze week beslissen, of een missie naar Turkije zal gaan om de beschuldigingen van marteling van politieke gevangenen en in het algemeen van schending van de rechten van de mens te onderzoeken. De schending van de rechten van de mens werd maandag onmiddellijk na de opening van de vergadering aan de orde gesteld door twee Britse Labour-afgevaardigden, Frank Judd en William Molloy. Schrijvers, journalisten en hoogleraren zijn tot straffen van zeven jaar gevangenis, dwangarbeid en verbanning veroordeeld — en in ten minste een geval ook hun advocaat — voor het vertalen van werken van Marx, Engels en Trotsky, of voor het publiceren van artikelen lang vóór de staat van beleg. Naar schatting 4.000 personen worden gevangen gehouden in afwachting van hun berechting door militaire tribunaal, tijdens processen

hebben verdachten verklaard gemarteld te zijn.

Ook de Engelse oud-minister van Buitenlandse Zaken Michael Stewart, en de Zweedse sociaal-democraat Kaj Björk, waarschuwden tegen een ontwikkeling die ertoe kan leiden dat Turkije, evenals Griekenland, uit de Raad van Europa wordt gestoten.

Twee Turkse afgevaardigden Esat Kiritlioglu en Emin Faksuet, vroegen begrip voor Turkijes moeilijkheden die volgens hen door anarchisten worden veroorzaakt, zij verklaarden dat Turkije een democratische grondwet heeft waarin de rechten van de mens worden gewaarborgd, maar gingen met geen woord in op de beschuldigingen van marteling en het schenden van de vrijheid van meningsuiting, de persvrijheid en de vrijheid van (vak)vereniging.

### Beperken

Volgens de Conventie van de rechten van de mens mogen bepaalde

rechten worden beperkt in geval van oorlog of wanneer het voortbestaan van de staat wordt bedreigd. Maar onder geen enkele omstandigheid wordt ontheffing verleend van de verplichting, menonwaardige behandeling (marteling) te voorkomen. William Molloy meende dat de Raad van Europa niet mag wachten tot zich in Turkije een situatie heeft ontwikkeld welke met die in Griekenland kan worden vergeleken. Michael Stewart wees op het gevaar — met verwijzing naar Noord-Ierland — dat militairen en veiligheidsdiensten die bepaalde bevoegdheden krijgen om terreur te bestrijden, ook gerechtvaardigde kritiek onmogelijk maken.

### Kan did aat

De kandidaat die de Turkse regering heeft gesteld voor het Hof van de rechten van de mens, oud-premier Nihat Erim, zal waarschijnlijk niet de vereiste meerderheid krijgen. Dinsdag

I.v.m. weigering lossen Sealandschip

## SVC eist dwangsom van f. 30.000 tegen AHU

WILLEMSTAD. — Vanmorgen diende het kort geding aangespannen door de Scheepvaart Vereniging Curacao tegen de Algemene Haven Unie, waarin de S.V.C. verzoekt de A.H.U. te verplichten haar leden op te dragen schepen van de maatschappij „Sealand”, wanneer deze Curaçao aandoen, te lossen tegen verbeurt van een dwangsom van dertigduizend gulden. Voor de S.V.C. trad mr Sleh op als raadsman, terwijl voor de A.H.U. de voorzitter, W. (Papa) Godett, als gemachtigde optrad. Mr Saleh bracht in zijn betoog onder meer naar voren dat geen behoorlijke gronden kunnen worden aangevoerd voor de staking die is gehouden, waardoor een schip van Sealand (met containers) weer weg moest varen met alle lading aan boord zonder gelost te worden. Er is dus sprake van wanprestatie voor wat betreft de cao.

Mr Saleh bracht naar voren dat een dezer dagen het schip wordt verwacht en dat de voorzitter van de A.H.U. heeft aangekondigd, dat zijn leden het schip niet zullen lossen. Mr Saleh zei dat in Nederland momenteel een wet in voorbereiding is, waarbij een staking via een deurexploit moet worden aangekondigd. Mr Saleh wees op het spoedeisend karakter van de zaak en verzocht om zo snel mogelijk uitspraak.

De heer Godett bracht in zijn wederwoord naar voren, dat de S.V.C. nu met de A.H.U. moet gaan

onderhandelen, omdat destijds toen de cao-onderhandelingen werden gehouden, de HEMC (Haven Exploitatie Maatschappij Curacao, toen men over het onderwerp containers begon, de HEMC zich terugtrok en zei dat alleen Gomez en Dammers en Van der Heiden containerschepen vertegenwoordigden. Volgens de heer Godett heeft men toen met deze maatschappij bepaalde afspraken gemaakt, die de HEMC, nu deze maatschappij Sealand-schepen gaat lossen, niet hoeft na te komen.

De rechter, mr Flick, hoorde nog de heren J. Corsen en P. Knottenbelt als getuigen, evenals de heer J. Angela (vice-voorzitter van de A.H.U.) en later mr Knoppel, die destijds de onderhandelingen heeft bijgewoond voor een nieuwe cao. Mr Knoppel bracht naar voren dat volgens hem de vrees van de A.H.U. is dat de HEMC niet met dezelfde schepen gaat werken (en even groot) als dat bij Gomez Stevedoring geschiedde. De rechter bepaalde dat hij vanmiddag om half vier uitspraak zal doen, hoewel de heer Godett had verzocht om niet in kort geding vonnis te wijzen, maar de zaak naar de gewone rechter te verwijzen.

Na afloop van de behandeling van de zaak deelde de heer Godett nog mee, dat een vonnis in kort geding grote moeilijkheden kan brengen, omdat de afhandeling van containers in de haven op afspraken en gewoontes berust. Zo, aldus de heer Godett, zou men in het vervolg kunnen gaan eisen dat de containers op de kade worden leeggehaald en niet meer weggedragen worden naar de plaats van bestemming op Curaçao en daar direct in deposito en vrieskamer worden ontladen.

## Luchtvaart-overleg met Barbados

WILLEMSTAD. — Een luchtvaart-delegatie o.l.v. directeur Luchtvaart mr. C. Cathalina heeft op 22 en 23 januari in Barbados besprekingen gevoerd om te komen tot een luchtvaartovereenkomst tussen dit land en de Nederlandse Antillen. Barbados had de wens geuit in twee fasen te onderhandelen, eerst een formeel gesprek waarbij de partijen een concept-overeenkomst zouden aanbieden en daarna onderhandelingen om tot een akkoord te komen. Deze eerste fase vond op deze week plaats. Er werd een ontwerp-overeenkomst uitgewisseld en er werden route-wensen voorzien van commentaar overhandigd. De resultaten van dit gesprek zijn vastgelegd in een memorandum dat als basis voor de volgende besprekingen die in mei a.s. op Curaçao zullen worden gehouden.

Er is momenteel geen rechtstreekse verbinding tussen de Antillen en Barbados. Men kan met de ALM naar Trinidad vliegen en daar overstappen op LIAT of via Maiguetta met VIASA reizen. De ALM heeft belangstelling voor vluchten naar Barbados en ook van de zijde van de luchtvaartmaatschappijen van Barbados is belangstelling geuit. Barbados heeft twee maatschappijen, de Calypso Airways (voornamelijk vracht) en de International Caribbean Airways (ICA) die de route Luxemburg-Londen-Barbados vliegt met jets.

De KLM vloog vroeger met een „operation permit” op Barbados maar heeft deze route laten vallen gezien de slechte resultaten op deze lijn.

ABIDJAN. — De aanslag op Amilcar Cabral, hoofd van de anti-Portugese nationalistische beweging PAIGC (Afrikaanse onafhankelijkheidspartij voor Guinee-Bissau en de Kaapverdische eilanden), is gepleegd door de opperbevelhebber van de marine van PAIGC, de 37-jarige Inocentio Canida. Dit heeft de president van Guinee, Sekou Toure, in een interview voor Radio-Conakry bekend gemaakt. Het bericht werd opgevangen in de hoofdstad van Ivoorkust, Abidjan.

## Losgeld voor Amerikaanse ambassadeur

PORT AU PRINCE, (Haïti). — De Amerikaanse ambassadeur en de consul-generaal op Haïti zijn door vijf gemaskerde en gewapende mannen vrijgelaten, nadat de Haïtiaanse regering erin had toegestemd twaalf „politieke gevangenen” vrij te laten en een lossom van 70.000 dollar (27.500 gulden Ned.) te betalen. De 64-jarige ambassadeur, Clinton Knox, en de consul-generaal, Ward Christensen, werden vrijgelaten op het vliegveld van Port au Prince nadat zij ruim achttien uur als gijzelaars waren vastgehouden in de ambtswoning van de ambassadeur.



# AGENDA CURACAO

**BIOSCOPIEN**  
ROXY: 19.00 en 21.00 Seven time seven. WEST-END: 19.00 en 21.00 Seduction of Inga. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Hombre. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 The candidate. CINE-RIO: 20.00 The new centurions.  
CINE-TRUCK: Hedenavond te Marie Pomponen en morgenavond te Barber/Dividivclub.  
BOTICA'S (nachtdienst):  
OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.  
DIVERSEN  
CATECHISATIE: 20.00-21.00 belijdenis - jeugdhuis De Olander.  
V.L.C.: 20.00 sectievergadering - voor afd. kleuteronderwijs - Internaat Alverna.  
EXPOSITIE: 17.00-19.00 en 20.00-22.00 nieuwe leerboeken en leer-middelen - Wolters Noordhoff - bovenzaal Kamer van Koophandel.  
VERGADERINGEN: 20.30 alg. leden Ver. v. Geneeskundigen op Curacao, Bonaire en Bovenwinden - Pundaroom, Holiday Inn; 20.00 buitengewoon leden prof. christ. onderwijs op Curacao - tekenlokaal dr. Albert Schweitzerschool MAVO, Salina; 20.00 buitengew. alg. v. aandeelh. - Cooperativa Botica Wilhelmina - Curacastraat 50.  
SPORT  
TAFeltennis: 20.00 open wedstrijd - dames A.k.l. - zaal Negropont (Statuutbeker).  
BASKETBALL: 19.30 dames - Olympic vs combinatie overige teams; 20.30 Otrabanda rest Curacao - baan Sint Thomascollege.  
HUBENTUD '70: 20.00 forum - A.V.V.C.gebouw; OND.: De toestand van de Antillanen in Nederland. MODERATOR: Max Elstak. PANELISTEN: Ethel Kroon, Philip Blanken, Chanisne Picus, Herbert Coffie en Wathey Bakhuus.  
VRIJDAG  
BIBLIOTHEEK: De Suffisant: van 08.45-09.15 Suffisantcollege; van 09.30-10.00 Xaveriuscollege.  
MOBIELE KAS: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.0-16.00 te Porta Blancu.  
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangelegende stukken één uur vóór postsluiting.)  
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.  
FAMIA PLANEA  
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.0-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).  
TENTOONSTELLING  
CURACAO'S MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.  
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).  
BIBLIOTHEEK  
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 13): openingstijden: maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 20.00.  
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 6): maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 18.00 openingstijden.  
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.  
ANT. ONDERWIJSINSTELLING: elke vrijdagavond geopend van 18.00 tot 19.00 - Djonora Marthaweg.  
EMMAKERK: 17.00-18.15 twaalf tot vijftien jaar; 19.00-20.00 vijftien jaar en ouder; 20.00-21.00 belijdenis.  
FORTKERK: 17.30-18.15 (twaalf tot veertien jaar); 18.15-19.00 (vijftien tot zeventien jaar).  
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkruimte - vanaf tien jaar; 15.30-17.00 handenarbeid A - tot twaalf jaar; 17.00-18.30 handenarbeid B - tot vijftien jaar; 19.00-21.00 film - alle leeftijden.  
SPORT  
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Ristdation.  
BASKETBALL: 19.00 training - dames - Asiento.  
TENNIS: 17.00 wedstrijden - Storm en Bakhuiscups - banen C.S.C. en Bakhuus.

## IN GEZONDEN Sealand-affaire

Ik stond stom verbaasd toen ik het verhaal van Pancho Da Costa Gomez zoals gepubliceerd in de „Beurs” las. Ik had nooit kunnen geloven dat de heer Da Costa Gomez zo'n jadas was. Hij was immers degene die mij instrueerde de container te weigeren en nu zegt hij dat ik teveel herrie maak. Da Costa Gomez wil iedereen naar zijn pijpen laten dansen en als men weigert dan gaat hij de mensen op persconferenties zwart maken. Dat ik een film heb gemaakt is waar en dat ik er als zakenman in heb gespeeld is ook juist. Ik heb dit niet gepubliceerd omdat de publiciteit ervan bij de t.v.-maatschappij in handen is. Voor de informatie van Da Costa Gomez: „ik ga binnenkort een tweede film maken.”  
Dat men mij de „kleine man” noemt weet ik. Ik weet ook dat ik niet verder kan groeien en dat Papa Godett groter is dan ik. Dat de heer Da Costa Gomez niet verstandig is weet ik ook want hij had beter kunnen zwijgen. Het bestaande probleem is er immers een tussen Godett (AHU) en Sealand. Nu Da Costa Gomez zich hierin mengt weet iedereen dat deze zaak stinkt. Immers niet voor niets is er een leuke juffrouw die bij Da Costa Gomez werkt maandagmorgen om half acht bij mij in de zaak gekomen om het bandje te beluisteren dat ik bij het incident op de werf heb opgenomen. A propos ik heb twee bandjes opgenomen, waar alles van het begin tot het eind op staat.  
Ook dat gedeelte waarbij Papa Godett zegt dat „Pancho” zijn mensen beter betaalt en dat Pancho geen „coi p...” doet zoals de CTC en ook toen hij schreeuwde dat er geen enkele Sealandboot de haven binnenkomt als deze maatschappij niet door Pancho wordt vertegenwoordigd. Ik moest toen wel reageren want niemand durft tegen Godett te getuigen. En nu wij toch zoover zijn wil ik verklaren dat ik niet bang ben noch

## Gevonden

WILLEMSTAD — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 15 tot en met 21 jan. 1973 ziet er als volgt uit. 1 leesbril met donkerbruin gevamd montuur in zwart etui; 1 zwarte damesknipportmonnee inh. enig klein geld; 1 zwarte damesportmonnee inh. o.a. cedula t.n.v. Swinda O. G. Elisabeth-Martina; 6 sleutels aan een ijzeren beugel; 1 Plastic zonnebril met donkerbruine glazen; 1 kartonnen doos inhoudende dameskleren; 1 Ant. bankbiljet plus SAM-kaart t.n.v. Edwin. Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

voor de heer Da Costa Gomez noch voor Godett of voor de duvel zelf. En voor die dreigtelefoontjes kan men de stuivers wel sparen.  
Tenslotte dit: het kan mij niet schelen wie mijn lading naar Curacao brengt, als ik het maar op tijd krijg. Dat de heer Da Costa Gomez niet eens weet wat er in zijn zaak omgaat bewijst de bewering dat ik pas mijn eerste Sealand-container van het jaar zou krijgen. Ik heb namelijk op 2 januari 1973 een container binnen gekregen.

P.S. Weet de heer Da Costa Gomez het verschil tussen een kleine man en een grote nul? Een kleine man vecht en maakt herrie wanneer zijn klanten zonder groente en fruit komen te zitten. Een grote nul laat anderen voor hem werken terwijl hij de hoot opgaat.

RUDY PLAATE (Chiki)

WASHINGTON — De Amerikaanse regering juicht investeringen door landen in het nabije Oosten in de Amerikaanse olieindustrie toe, zo heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington bekend gemaakt. Onlangs toonden Saoedi-Arabië en andere Arabische landen belangstelling voor deelneming in de Amerikaanse olieindustrie via investeringen in vervoer, raffinage en verkoop.

## Beurs van New York

ACF Industries Inc	46 1/2	Kennecott Copper Corp	24 3/8
Airco Inc	15 1/4	Kraftco Corp	44
Allied Chemical	29 7/8	Ling-Temco-Vought	9 3/4
Aluminum Co of America	56	Litton Industries Inc	12 3/8
American Brands	43 3/4	Lockheed Aircraft	8 1/2
American Corp Co	31 5/8	Marcor Inc	25
American Cranam Co	29 3/8	Martin Marietta Corp	18 1/8
American Electric Power	28 3/8	May Department Stores Co	46
American Metal Climax	30 7/8	McDonald Douglas Corp	33 3/4
American Motors Corp	8 1/4	Mobil Oil Corp	7 3/8
American Smelting and Refining	19 1/4	Nabisco Inc	56
American Teleph. and Telegr.	53 3/4	National Cash Register	29 1/2
Amper Corp	21 1/8	National Distillers and Chem.	15 3/4
Anacosta Company	23 1/8	National Gypsum Co	16 1/8
Armco Steel Corp	77 1/8	National Steel Corp	40 3/4
Atlantic Richfield Co	44 5/8	NL (National Lead) Industries	15 5/8
Bendix Corp	26 7/8	North American Rockwell	31 1/2
Bethlehem Steel	22 1/4	Olin Corp	16 3/4
Boeing Corp Co	22 1/4	Pacific Gas and Electric	29 7/8
Birthington Ind	34 3/8	Penn Central Co	21 1/2
Burroughs Corp	22 1/4	Pepper Ind	86
Canadian Pacific Ltd Corp	17 3/8	Phillips Ind	40 5/8
Celanese Corp	35 1/4	Philip Morris Inc	134 1/4
Chase Manhattan Corp	58 7/8	Phillips Petroleum	43 1/8
Chesapeake and Ohio Railway	38 5/8	Procter and Gamble Co	116 5/8
Chrysler Corp	50 1/4	RCA Corp	32 5/8
Cities Services Co	92 1/4	Republic Steel Corp	25 3/4
Colgate-Palmolive Co	20 5/8	Reynolds (RJ) Industries	51 7/8
Colt Industries Inc	34 1/2	Royal Dutch Petroleum	41 1/2
Consolidated Edison	25 1/4	Santa Fe Industries	28 3/4
Continental Can Co	27 1/2	Sears Roebuck and Co	114 1/2
Continental Oil Co	41 3/4	Shell Oil Co	55 1/2
CPC International	30 1/8	Southern Co	39 7/8
Curtiss-Wright Corp	27 1/4	Southern Pacific Co	44 1/2
Curtiss-Wright Corp	43 1/4	Southern Railway	44 1/2
Dart Industries	43 3/8	Sperry Rand Corp	47 3/4
Deere and Company	99 1/8	Standard Oil Co of California	86 1/4
Dow Chemical	176 3/4	Standard Oil Co (Indiana)	88 3/4
Dupont (El) De Nemour	17 5/8	Standard Oil C.	92 7/8
Eastman Kodak Co	144 5/8	Sterling Drug	33 3/8
Eastern Airlines	22 7/8	Studebaker-Worthington Inc	50
First National City Corp	78 1/8	Sun Oil Company	49 3/4
Ford Motor Co	74 3/8	Texas Inc Texas Gulf Sulph.	41 3/8
Fruehauf Corp	30 1/2	Texas Instruments Inc	186 5/8
General Development Corp	12 5/8	Transamerica Corp	16
General Electric Co	68 1/2	Union Carbide Corp	46 1/2
General Foods Corp	27 7/8	Uniroyal Inc	14 1/2
General Motors	27 7/8	United Aircraft Corp	40 5/8
General Public Utilities	21 1/2	United Brands	11 1/2
GenTel and Electronics	29 1/4	US Steel Corp	35 1/8
Getty Oil	96 1/4	Western Union Corp	41 1/4
Gillette Co	63 3/8	Westinghouse Electric Corp	41 1/4
Gimbel Brothers Inc	24 5/8	Woolworth (FW)	27 3/4
Goodrich (BF) Co	28 3/8	American Stocks	24 1/8
Goodyear Tire and Rubber	28 1/2	Arkansas Louisiana Gas	20 1/2
Gulf Oil Corp	27 5/8	Brascan	42 7/8
Illinois Central Industries	26	Add New York Stocks	39 3/8
Insulo Corp	13	Amerade	63
Intern Business Machines	436	Brit Am Oil	30 3/8
Intern Harvester	33 3/4	Caterpillar	30 5/8
Intern Nickel of Canada	40 1/2	Columbia Gas	35 3/8
Intern Paper	51 1/8	North Am Phil Corp	34
Intern Tel and Tel	19 1/8	Westroan	100 5/8
Johns-Manville Corp		KLM	1004.59
Jones and Laughlin Steel		Twent Cent Fox	
		Dow Jones Index	

## Beurs van Amsterdam

7 pct Ned. 66	86.40	OGEM	113
AKZO	79.50	Pakhoed	154
Heinekens bel en beh	307	Rijnscelde	300
Heinekens bier	37.50	E.I.S.	21.50
Hoogovens	90.20	Scholten-Hong	82
H.V.A.	517	V.M.F.	163
Philips	56.80	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	181
Unilever	152.60	Werlhaven	195
Kon. Olie	123.20	Wessanen	134.50
KLM	110	Ant. Brouwerij	234
KMSM	188.20	Ant. Verr	240
V. Ommeren	366	Aruba Electra	
Scheepvaart Unie	159	Sur. Brouwerij	810
ABN	373	Converso	125.40
Nat. Nederlanden	72.30	Ant. Brouwerij	211
Nigombesi		IKA Bel. Mij	84.90
Alb. Heijn	163.80	Nefco	270
AMRO bank	79.70	Robeco	179
Bergoss	470	Rolinco	137.20
V. Berkel	176	Uitlico	24
Bols	156	Ned. Ant. 7 3/4 '71	26
Bredero Ver. Bedr.	520	Ned. Ant. 6 1/2 '71	90.6
Buehmann Tetterode	95	Ned. Ant. 5 '60	89.7
Bienhoff Beh.	124.70	Ned. Ant. 4 1/2 '59	93.3
Calve	217.50	Ned. Ant. 4 1/2 '62	84.3
Cur. Handelmij	186	Unitas	94.50
Elsevier	702		
Fokker	41.80	ANP/INDICES	
V. Gelded		Inter Concerns	114.7
Gist-Brocades	66.40	Industrie	167.7
V. Grinten	229	Scheepvaart	155.4
Internatio-Muller	71.50	Banken	139.6
Kon. Ned. Papier	248.50	Handel	151.4
Naarden	64.50	Algemeen	142.1

## PRIK

Niet alle goeds komt van het evangelie, er zijn ook heel goede niet gelovigen.

## BEURSBERICHTEN

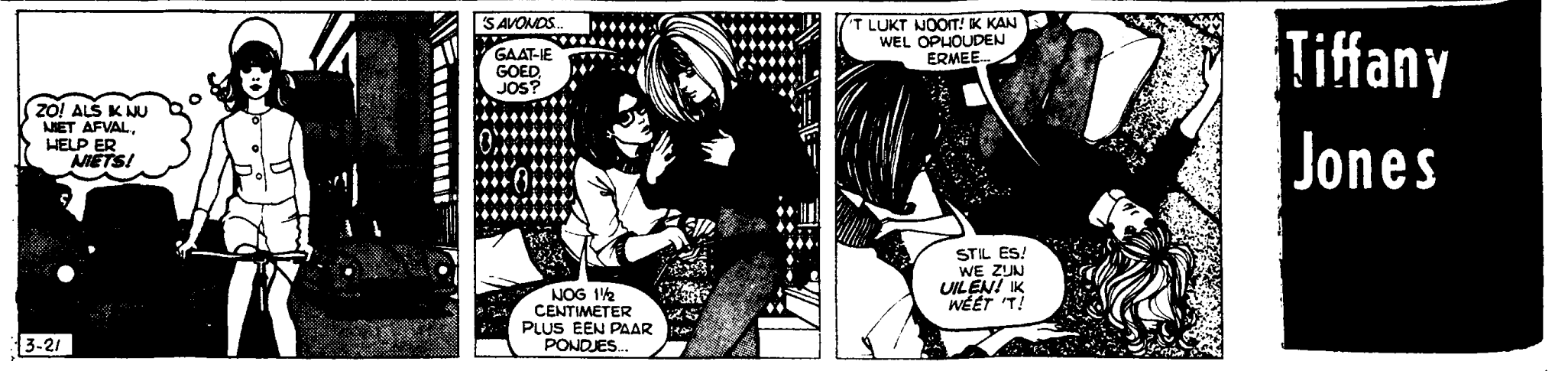
AMSTERDAM — Internationals overwegend zwak. Hoogovens goed prijshoudend. Banken gedrukt. Cultures zwak. Heineken gemakkelijk. Scheepvaart zwak. Nationale Nederlanden gedrukt. Locale markt overwegend lager. Staatsfondsen licht achteruit.  
NEW YORK — De vredesovereenkomst voor Vietnam is gisteren vroeg op de dag in Wall Street aanleiding geweest tot een gematigd feestelijke stemming. De beurs begon vervolgens echter een steile daling en sloot na omvangrijke affaire met grote koersverliezen. Beleggers verschuiven hun aandacht volgens deskundigen nu naar de onzekerheid die fase drie van het binnenlandse economische programma van Washington met zich meebrengt. Men is er opnieuw bang voor geworden dat de inflatie in de Verenigde Staten weer de kop zal opsteken, dat de geld- en kapitaalmarkt krappert zal worden en dat de rentetarieven zullen stijgen.

# Heer Bom mel en het losgetrilde inzicht



7600 — „Heb ik een lot in de loterij gekocht?” herhaalde de heer Bas verbaasd. Hij frommelde in zijn zakken en haalde er na enig zoeken een gekreukeld papiertje uit. „Dat klopt,” mompelde hij. „Nummer P8406. En wat zou dat?” De bezoeker sprong op en nadat hij zijn koffertje had geopend bracht hij een stapel banknoten te voorschijn. „Ik feliciteer u!” riep hij op prettige toon. „Op dat nummer is een prijs van 5000 florijnen gevallen! Wat zegt u daarvan?” De politiechef zei niets. Hij nam het bundeltje aan en staarde er sprakeloos naar, terwijl de heer Dubbelkant opgewekt afscheid nam. Enige tijd heerste er stilte in het eenvoudige dienstvertrek; daarop wierp de hooggeplaatste beambte het geld op zijn bureau en liet zich op zijn stoel

zakken. „Dit lijkt nu leuk,” mompelde hij. „Met de stijgende kosten en de salarissen wat ze zijn. Maar er zit iets achter, dat voel ik met m'n klompem.” Hij zuchtte, en terwijl er denkrimpels over zijn voorhoofd speelden hernam hij grinnig: „Dit is zwijgeld! Een poging tot omkoping. Bommel doet het handig, dat moet gezegd worden. Maar ik heb hem door. Die randfiguur vergist zich; een eerlijk politiemann laat zich niet omkopen. Sterker nog, dit is de druppel in de emmer bezwarende materiaal. Hij zal raar opkijken, dat belooft ik!” Met deze gedachte borg hij debanknoten zorgvuldig in zijn kast en zette zijn reservepet op om de burgemeester te gaan zoeken.



## De zaak ANN. Peters



# Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticones; 18.00 musica vari; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 rouda musical; 21.00 Hermanito discotech; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 musical night cap; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.  
TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.04 the pink panther-show; 17.25 Shell-progr.; 17.54 my three sons; 18.20 Shema Israël; 18.30 nieuws int; 18.42 noticia local di awe; 19.00 John Davidson-show; 20.00 Eco; 20.15 Mannix; 21.15 nieuws ned.; 21.30 love American style; 22.30 boletin 1030; 22.45 spy force; 23.40 dark shadows.  
VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 super heroes; 18.00 los monstruos; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 el y ella; 21.00 sacrificio de mujer; 2.00 el observador Venezolano; 22.30 habia el presidente; 23.0 los socios; 23.30 cine de medianoche.  
VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 Batman; 19.00 peregrina; 20.00 Joselo; 20.30 los protectores; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 que traigo aqui?; 23.30 ahora; 24.30 24 horas; 24.45 mensajes en la noche.  
ARUBA  
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autotama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiario Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Mimoo y su Martini.  
VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 musica local na pap; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.  
RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun King Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica vari; 18.15 hitparade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica vari; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicalia (radio ned.); 21.45 musica vari; 22.00 sluiting.  
RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabrano di bida; 17.30 amor a la vida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sign off.

DE FLORA IN SPREEKWOORD  
Pinda ta pari su jiu na horca — De pinda brengt zijn vrucht voort aan de galg.  
M'a planta boonchi cu mucha na mi zijd, awo e ke cohe boonchi pasami — Ik heb bonen geplant met een kind in mijn zij, nu wil het voor me uitlopen om de bonen te plukken. Kinderen groeien snel.  
Si flor di rosa seca na palu, e ta hole cangreuw — Als rozen aan de tak staan de verwelken, ruiken ze naar krabben. Heel schoon wordt heel lelijk.  
Shimarucu ta pari cu awa, kibra: hacha ta flora na tempu, i gai ta canta na ora — De kersen komen aan de boom na de regen, de kibrachacha bloeit op zijn tijd, en de haan kraait op zijn uur. Alles op zijn tijd.  
Sibojo di: Apresia mi cabez, desprecia mi rabu — De uit zegt: Waardeer mijn kop, veracht mijn staart.  
Si bo come sibojo, bo ta hanja forza di buricu — Als je uien eet, krijgt je de kracht van een ezel.  
P. B.  
week geopend voor het publiek. De filatelistische dienst van de Nederlandse P.T.T. en de Stichting Postmuseum Nederland zullen medewerking verlenen. Eerstgenoemde instantie heeft inmiddels tevens besloten aan de tentoonstelling deel te nemen.  
VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha Italiana viene a casarse; 14.45 nosotros las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Dakarti; 16.45 heroes indomables.  
ARUBA  
VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discorandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.  
RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerd muziek; 06.00 gebed en katholieke progr.; 06.15 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana;

## Waarshuwung voor Radio-Paramaribo

PARAMARIBO — In verband met een via Radio Paramaribo (RAPAR) uitgezonden interview, waarbij door enkele personen uitlatingen zijn gedaan en opmerkingen zijn gemaakt, welke als gezagsondermijning c.q. aantasting van de waardigheid van de rechterlijke macht en één der ministers zijn aan te merken heeft de Surinaamse minister van Openbare Werken, ir. R. Goosen de directeur van het radiostation, W. Lionarons in verband met de overtreding van de vergunningsvoorwaarden een waarshuwung gegeven.  
Lionarons had tijdens het gesprek met de bewindsman toegegeven dat ook hij de mening is toegedaan, dat de gewraakte uitlatingen ontoelaatbaar zijn en zijn verontschuldigingen voor het gebeurde aangeboden.  
Een (Brits) Guyanees, die in Suriname is geboren had tijdens een interview met RAPAR gezegd dat men in zijn land een dergelijk vonnis (inzake de staking van de douane) niet had genomen en dat men daar de stad allang al in brand zou hebben gestoken.  
PARAMARIBO — Ter herdenking van het feit dat honderd jaar geleden de eerste Surinaamse postzegels werden uitgegeven, zal de Surinaamse postdienst tegelijk met de uitgifte van drie herdenkingszegels in nauwe samenwerking met de filatelistenvereniging in Paramaribo een postzegel-tentoonstelling organiseren.  
De datum van uitgifte is 25 juli 1973 en de expositie wordt dezelfde

## Honderd jaar postzegels in Suriname

PARAMARIBO — Het rendement op Amerika's schatkistpapier met een looptijd van 91 dagen bedroeg deze week 5,633 procent tegen verleden week 5,277 procent. Het Amerikaanse ministerie van Financien verkocht papier met een looptijd van 182 dagen tegen een gemiddeld rendement van 5,76 procent (vorige week 5,54 procent).

## Grote vraag naar tankers

LONDEN. — De prijzen voor het vervoer van producten in tankers zijn onlangs sterk omhoog gegaan. Dat hield verband met de levendige vraag vooral van Amerikaanse oliemaatschappijen. In kringen van tankermaatschappijen verwacht men dat deze gang van zaken zich tenminste in de eerstkomende week zal voortzetten.  
Rond midden december begonnen de hogere tarieven zich af te tekenen, maar de stijging wordt thans nog wel veel meer geaccentueerd. De voornaamste factor voor de prijsstijging is de grote informatieve vraag door Amerikaanse maatschappijen waaronder Esso, Social, Texaco, Mobil en Amoco. Er bestaat momenteel een uitgesproken tekort aan olieproducten in de V.S. In verband hiermee had president Nixon onlangs de invoerbeperkingen voor stookolie opgeheven.



# Panel besprak diverse praktische problemen

## REGERING BEZIG AAN TRACTAAT MET VENEZUELA

### Ferry-project ter discussie

WILLEMSTAD — In hotel Holiday Inn werd gisteravond op initiatief van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao de eerste in een reeks van vier panel-avonden gehouden over het ferry-project Venezuela-Nederlandse Antillen. Op deze eerste avond kwamen diverse financieel-economische, fiscale en politieke aspecten naar voren gepresenteerd door de forum-leden Norman Chumaceiro (directeur Ferrys del Caribe en mede-oprichter Codeco), V. Abady (zakenman), drs M. de Castro (Economische Zaken), G. Cristiaan (Vreemdelingendienst), M. Pourier (douane) en C. Thomas (justitie dienst).

Nadat voor de VBC de heer H. da Costa Gomez de aanwezigen had verwelkomd hield forumleider R. A. C. Henriquez een korte inleiding waarin hij o.m. opmerkte dat wij allen doordrongen zijn van de moeilijke economische ontwikkelingen welke Curacao in het bijzonder en de Nederlandse Antillen in het algemeen doormaken. De forumleden brachten daarna hun diverse zienswijzen naar voren waarbij naast sombere geluiden ook opgewekte mededelingen werden gehoord en waarbij allen eindigden met de mededeling hun volledige medewerking aan het project te zullen geven.

Als eerste gaf de heer Norman Chumaceiro, de grote promotor van het ferryproject op Curacao een overzicht van de historie en de stand van zaken van het project. Hij memoreerde daarbij dat een scheepvaartverbinding tussen Venezuela en de Antillen in wezen niets nieuws was, immers reeds in het grijze verleden voeren de schepen „Maracaibo“ en „Venezuela“ geregeld tussen Curacao en de Venezolaanse kust en reeds in 1800 had de familie Jesurun een vloot van honderden schepen die geregeld naar Venezuela voeren. Een veerdienst is wel nieuw, althans in dit gebied. In Europa en met name in landen als Denemarken en Zweden is er een enorme ontwikkeling op dit gebied te bespeuren. In 1965 had de heer Ruben Yrausquin al het plan opgevat om met een ferrydienst tussen Curacao en Venezuela te beginnen. Dit plan werd toen op het ontbreken van voldoende toelagen in Coro, de bestemde aanlegplaats in Coro, en nu weer teek uit het voornameste obstakel maar inmiddels is er in Muaco een pier in aanbouw. Het werk wordt uitgevoerd door de grootste aannemer in Venezuela die beloofd heeft dat het half juli en mogelijk nog eerder gereed zal zijn. De in 1965 opgerichte maatschappij kampte met de moeilijkheid dat men geen financiering kon vinden voor de aanleg van de faciliteiten in Venezuela. Nu bleek de Venezolaanse overheid bereid twintig miljoen bolivar in het project te investeren.

**Rapport**

De heer Chumaceiro heeft als uitgangspunt voor het project genomen het rapport dat in '65 door Dunlap Associates was gemaakt. In augustus kwam zijn firma — SEL Maduro en Sons — in contact met de heer Tovar van de Compania Naviera Nueva Esparta en samen is men toen het ferryproject in Margarita op gang zetten. Bij een bezoek in Caracas heeft de heer Chumaceiro samen met Ruben Yrausquin een gesprek gehad met de Venezolaanse minister van Openbare Werken Curiel, die meteen enthousiast bleek voor de plannen voor een ferryverbinding Antillen-Venezuela. Hierbij bleek dat al een jaar tevoren in Venezuela een plan was gemaakt voor een veerdienst van de Antillen naar Coro en Punto Fijo. Samen met de heer Lara Garcia, een medewerker van minister Curiel, werd het plan verder uitgediept. Er zou een verdrag moeten komen tussen de Antillen en Venezuela — waarvan het concept praktisch klaar is en waarover deze week nog tussen de heer Chumaceiro, premier Isa en mr I. C. Debot van de Buitenlandse Dienst overleg is geweest — om bepaalde zaken zoals reisdocumenten enz. te regelen. In de tweede plaats moest er een schip worden gevonden dat geschikt was voor de ferrydienst over zee.

**Schip**

In overleg met deskundigen o.w. havenmeester Jan Oenes werd tenslotte de keuze bepaald op het Deense schip „Lasse“. De firma Van Ommeren in Nederland zal voor het in orde brengen van dit schip en de aflevering zorg dragen. Het schip is 92 meter lang en heeft een snelheid van 17 knopen. Er kunnen 1200 passagiers mee (als dagpassagiers) maar er zijn ook 68 bedden aan boord. Verder is er plaats voor 140 wagens.

De firma Prize Waterhouse heeft een begroting opgesteld voor het eerste jaar van het project waaruit men kan concluderen dat dit zeker levensvatbaar blijkt. Men wil zelfs een zodanige winst maken dat men daaruit de aanschaf van een tweede

schip kan financieren. Voorlopig is men bij onderhoudsbeurten aangewezen op het huren van een van de schepen die op Margarita vaart. De heer Chumaceiro zag goede mogelijkheden mits men zorgt dat de service optimaal is. De route is voorlopig als volgt vastgesteld: vertrek Curacao om acht uur 's morgens, aankomst Muaco om 11.30 uur en vertrek uit Muaco om 14 uur met aankomst Curacao om 17.30. Dit heeft als voordeel dat men vanuit Muaco Caracas nog bij daglicht kan bereiken. De vertrekdagen zijn nog niet vastgesteld maar moeten nog onderling met Aruba worden geregeld. Het is zo dat de ferryboot één keer per week doorvaart naar Aruba en van daaruit naar Punto Fijo. De tarieven zijn 80 bolivar p.p. toeristenklasse en 120 bolivar p.p. eerste klasse. Verder 100 bolivar per auto, voor vrachtwagens 60 tot 80 bolivars per lengte meter.

#### Wetwisseling

De heer Chumaceiro wees erop dat behalve enorme economische voordelen de regelmatige verbinding met Coro zal kunnen leiden tot een grotere uitwisseling op cultureel en sportgebied tussen de Antillen en Venezuela en met name met de staat Falcon. De heer Vic Abady rekende uit dat als er per dag 100 Venezolanen met de ferry komen die gemiddeld 500 bolivar per hoofd uitgeven — hetgeen hij aan de lage kant geschat vond — dit aan inkomsten zes miljoen gulden per jaar zou betekenen voor Curacao. Hij zag in de ferry geen concurrent voor de luchtvaartmaatschappijen omdat die alleen op Caracas (Maiquetia) vliegen en met de ferry een heel nieuwe markt wordt geopend met als achterland de staten Falcon en Zulia en steden als Coro, Punto Fijo, Maracaibo maar ook Valencia, Barquisimeto en San Felipe. Ook de tarieven waren gunstig zodat meer mensen zouden kunnen reizen naar de Antillen om daar hun inkoop te doen, immers er zijn talloze producten die in Venezuela drie keer zo duur zijn, aldus de heer Abady.

Ook in de aanvoer van levensmiddelen en met name verse groente en fruit zag hij mogelijkheden hoewel hij wees op de noodzaak de lokale groente- en fruitverbuwers te beschermen. „Er zijn echter negen positieve kanten verbonden aan het ferryproject op 1 negatieve“, concludeerde hij. Zo zag hij grote voordelen in de aanvoer van grondstoffen die in de Antillen met hun grote arbeidsreserve en de associatie met de EEG verwerkt zouden kunnen worden. Hij feliciteerde de heer Chumaceiro met de vorderingen van het project maar vond het jammer dat het acht jaar heeft moeten duren voor het zover was.

#### Somber

De heer De Castro was wat somberder gestemd. Weliswaar was hij het er mee eens dat met de ferry ons isolement wordt verbroken en dat isolement het negatieve gevolg van een statische ontwikkeling met zich meebrengt maar van de andere kant vreesde hij dat de Antillen in een ongunstige positie t.o.v. Venezuela zou komen te verkeren als gevolg van het nagenoeg ontbreken van beschermende invoerrechten hier terwijl Venezuela in het kader van het desamorlismo een sterk protectionistisch beleid voert. Hij vergeleek de situatie met een emmer die via een buis met een reusachtig reservoir verbonden is. Als er geen kraan tussenzit om de druk te regelen dan dreigt de emmer over te lopen. Natuurlijk zag ook hij de voordelen van het reusachtig achterland van



Venezuela met talloze grondstoffen op nog geen 35 km van onze kust terwijl het dichtbijzijnde eiland in het Caribisch gebied toch nog op 800 km afstand ligt.

Hij zag twee mogelijkheden. Ten eerste: noch Venezuela noch de Antillen veranderen iets aan de huidige regels en dan verkeren de Antillen in een nadelige positie mede als gevolg van de dertig procent additionele rechten die het opbouwen van importvervangende industrieën praktisch onmogelijk maken. Op het departement zijn er momenteel acht plannen voor de oprichting van dergelijke industrieën

pokkenvaccinatiebewijs en een retour passagebiljet in hun bezit hebben. Voor niet-Venezolanen of niet-Antillianen is een paspoort vereist.

De heer Christiaan wees op problemen die zich bij het reizigersvervoer zouden kunnen voordoen. Zo zijn er landen in het Caribisch gebied — Santo Domingo bijvoorbeeld — die hun eigen landgenoten weigeren binnen te laten en terugsturen. Met name op Curacao zit men geregeld met zulke gevallen. Hij zag nogal wat haken en ogen voor de vreemdelingendienst in het concept-contract en vreesde niet te kunnen voldoen aan

De heer Norman Chumaceiro tijdens zijn inleiding op de eerste panelavond over de ferryverbinding met Venezuela. Rechts de panelleden drs M. de Castro en V. Abady.

lijken. Wel moest erop worden toegezien dat de chauffeurs niet clandestien vracht gingen vervoeren op het eiland. Hij stelde daarom voor hun verblijf tot één week te beperken. De heer Pourier dacht voorts aan het instellen van een vrijdomsmarge van b.v. f. 200,- of 500 bolivars om de verkoop van producten te stimuleren. Hij was ronduit tegen het idee om een of twee douanemannen mee te laten reizen met de ferry omdat volgens hem het controlewerk niet aan boord kon worden gedaan zonder onoverkomelijke complicaties. Ook hij hoopte dat de nodige faciliteiten bij de aankomst aan de Brionwerf door de maatschappij zouden worden financiert. Als het door het Land zou moeten gebeuren had hij er een hard hoofd in dat dit nog dit jaar zou gebeuren. Voor wat betreft de afhandeling was hij optimistisch: binnen een uur hebben wij de zaak opgeruimd, verklaarde hij laconiek.

#### Verkeer

De heer Thomas die voor de politie optreedt als coördinator van het ferryproject bracht diverse verkeers-technische problemen naar voren, zoals de onbekendheid van de Venezolanen met onze verkeersregels, het parkeerprobleem enz. Behalve een goede controle zou er volgens hem in de vorm van verkeersfolders voorlichting moeten worden gegeven. Hij verwachtte een lichte stijging van de criminaliteit met name i.v.m. smokkel van vuurwapens en verdovende middelen en diefstallen. Hij hoopte dat de grote parkeerplaats op het gedempte Waagat welke aan enkele honderden auto's plaats zal bieden nog dit jaar gereed zal zijn. Tenslotte werden door de aanwezigen vragen gesteld over de onderwerpen die aan de orde waren geweest. VBC-voorzitter Junior Salas verklaarde dat de volgende bijeenkomst waarschijnlijk binnen zes weken zal worden gehouden.

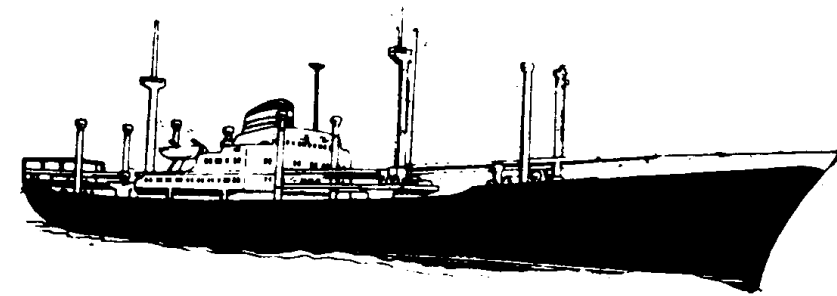
#### Do u a ne

Ook de heer Pourier was bezorgd over bepaalde complicaties bij het verder open stellen van de grenzen. Nu al had de douane grote moeite met het tegenhouden van wapen-smokkel en de smokkel van verdovende middelen. Bij de invoer van personenauto's moest naar zijn mening de reder (Maduro en Sons) aansprakelijk blijven voor het weer uitvoeren van de auto. Het invoeren van beladen vrachtauto's zag hij niet als een probleem, men zou het immers met containers kunnen verge-

## GEEN PROBLEEM

WANNEER DE HAPAG-LLOYD VOOR UW VERSCHEPINGEN ZORGDRAAGT!

Gezien de meer dan 100-jarige ervaring in transatlantische scheepvaart-diensten, kunt U van een deskundige service op dit gebied verzekerd zijn. U kunt dit combineren met de „tops“ in persoonlijke attentie en Uw problemen worden letterlijk opgelost.



**Hapag-Lloyd**  
Aktiengesellschaft

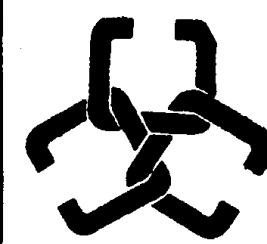
voor vracht en passagiers

CURACAO/EUROPA

	Van Ham-burg	Van Bremen	Van Ant-werpen	Van A'dam	Aankomst Curacao
MS Havelland	7/2	10/2	12/2	14/2	26/2
MS Badenstien	21/2	24/2	26/2	28/2	10/3
MS Holstein	7/3	10/3	12/3	14/3	24/3
MS Hessenstein	21/3	24/3	26/3	28/3	7/4
MS Alemannia	11/4	14/4	16/4	18/4	28/4
MS Moselstein	25/4	28/4	30/4	2/5	12/5
MS Badenstien	9/5	12/5	14/5	16/5	26/5

Inlichtingen bij de Agenten:

**Curacao Trading Co.**  
(N.A.) N.V. Scheepvaartafdeling



Ceteco Concern

telefoon 12180 13200 en 12475.

**Eilandelijke commissies gaan praten**

WILLEMSTAD — Tijdens de deze week gehouden vergadering van de Koninkrijkscommissie is besloten te komen tot een gesprek tussen de diverse eilandgebieden om de nog steeds bestaande polarisatie op te heffen.

De eilandelijke commissie van Curacao heeft met dit doel een uitnodiging doen uitgaan naar de commissies van de andere eilanden om tot dit overleg te geraken.

In de vergadering van de Koninkrijkscommissie raakte het lid Betico Croes in discussie met diverse van zijn collega's uit Curacao omdat hij niet gelukkig was met de datum die was gekozen voor de besprekingen met Nederland en Suriname op Aruba. Met name zou de demonstratie die de MEP zou willen organiseren in duigen dreigen te vallen door de carnavalsevenementen die er op die dagen zijn.

**Duur horloge weggehaald**

WILLEMSTAD — Een bewoner van een perceel aan de Caracasbaai-weg deed aangifte bij de recherche dat gisteren terwijl hij zich in de badkamer bevond een onbekende zijn woning was binnengedrongen en een polshorloge ter waarde van vijfhonderd gulden had weggehaald.

**Ook eilands-ambtenaren morgen salaris**

WILLEMSTAD — Het bestuur van de ABVO heeft gisteravond van het BC een telegram ontvangen met de mededeling dat ook de eilandsambtenaren morgen hun salaris zullen ontvangen. Zoals bekend heeft de regering eerder aan de landsambtenaren laten weten dat zij deze maand op 26 januari zullen worden uitbetaald.

**Raad praat over brugclaim**

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curacao komt maandagmorgen om negen uur bijeen om te praten over de brugclaim welke zoals bij de behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1973 is gemeld door het BC is gecedeerd aan Nederland.

Deze vergadering is aangevraagd door de fracties van Frente en MAN en door de heer Cristiaan.

De vergadering zal worden geleid door gedeputeerde P. v.d. Hoeven in zijn hoedanigheid van waarnemend-gezaghebber, aangezien gezaghebber Kibbelaar tot 9 februari in Nederland verblijft voor dienstbesprekingen.

De Heer en Mevrouw  
J. C. de Vries-De Windt

hebben het genoegen U kennis te geven van het  
voorgenomen huwelijk van hun dochter

**PATRICIA**

met de Heer A. J. E. Kusters

Het huwelijk zal gesloten worden op Zaterdag, 3 Februari a.s. om 6.30 n.m. op de Burgerlijke Stand, waarna Kerkelijke inzegening zal volgen in de Fortkerk door de Weleerwaarde Ds. J. Jonkman om 7.00 n.m.

Hierbij nodigen wij alle familieleden, vrienden, kennissen en zakenrelaties uit op de Receptie in het Loggebouw, Rust en Burghlaan  
no: 17, van 8.30 tot 10.30 n.m.

Blauwduifweg no: 13

De Heer en Mevrouw  
A. J. P. Kusters-Visman

hebben het genoegen U kennis te geven van het  
voorgenomen huwelijk van hun zoon

**ANDY**

met Mej. P. J. de Vries

Toekomstig adres:  
Charles Debotweg no: 13  
Curaçao N.A.

Santa Rosaweg no: 68



**BARATILLO UTVERKOOP!**  
**CHEAPSALE!**

Waar? ???  
Bij WONGCO natuurlijk!!!!  
**LAATSTE WEEK** van uitverkoop.  
Kleding, pruiken etc. met tremende korting.  
Mis dit niet, ga zo spoedig mogelijk naar.....

**WONGCO**

Open vrijdagavond, de **LAATSTE KOOPAVOND**, van 7.00-10.00 p.m.

**VERBINDINGEN** wekelijks Aruba, Bonaire, Curaçao voor passagiers en vracht

Oficina Maritima  
Tel. 2664 of 1622 Aruba.

\* **GEZELLIGHEID**...  
\* **UITSTEKENDE EN PRETTIGE SERVICE**  
\* **GOED ETEN EN DRINKEN**

dat vindt U in airconditioned bar/restaurant

**HONG KONG**

Adrian Laclebolevard 19  
tel. 2966

**STEM AF OP DE CUROM**

Tin mester di un

**CANVASSER**

Aplica via carta no. 373

Amigoe die Aruba

**2500 GULDEN AAN PRIJZEN IN DE SUPERMARKTEN**

**SUN KONG**

Ponten 82  
tel. 2586

**HO KEE**

Arendstraat 78  
Tel. 1818

1e prijs	f. 500,-	10 prijzen ieder van	f. 50,-
2e prijs	f. 250,-	20 prijzen ieder van	f. 25,-
3e prijs	f. 150,-	40 prijzen ieder van	f. 15,-

**BIJ AANKOOP VAN IEDERE f. 10,- een kaartje**

**TREKKING 21 APRIL 1973 via TELE ARUBA**

Daarop speciale prijzen:

Kippenpoten 5 pond f. 4,25	kippenpoten 3 pond f. 2,70
Porkchop 1 pond 0,85	Spam blik 12 oz. 1,35
Spam blik 7 ons 0,87	Vienna Sausage Libby's 4 oz. 0,50
Potted meat 3 1/2 oz 0,28	Catsup tomatoes 0,45
Chinese sauce 12 oz. 0,60	Zout 0,25
W.C. papier (Lace)	5 rollen 0,90
Frescavina 1 kilo 2,25	1/2 kilo 1,15

Voorts nog vele andere artikelen tegen ongekend lage prijzen  
Keds voor jong en oud, spiegel, speelgoed, aluminium pannen, strijkplank, plastic emmer, verse vis en vers vlees

**SUN KONG EN HO KEE SUPERMARKTEN**

**LIGHTWEIGHT, PORTABLE COOLING**



**CARRIER**  
**WEATHERMATE PORTABLE ROOM AIR CONDITIONERS**  
5000 BTU • 115-VOLTS

**COUNT ON CARRIER FOR QUALITY**

- Touch Control Comfort Center
- Two-Speed, Day & Night Cooling
- Flexible Air Flow Controls
- Separate Exhaust Control
- Automatic Reset-Fan Thermostat
- Extra Large, Washable Filter
- Wing Panels Fit Double-Hung Windows, 22 to 36 inches Wide

Authorized Dealer

**UNICON**

"formerly named Ant. My Van Swaay"

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3141



UNION DI PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS

**ARISTO**

Gerente Antonio Rosenstand  
1 Cuquisstraat, phone 3575, Ponton.

a good standing member of

"INTERNATIONAL TRADERS"



**EILANDGEBIED ARUBA**

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend, dat ingaande vrijdag 26 januari aanstaande voor het gedeelte van de Hoofdverkeersweg Oranjestad - San Nicolas gelegen tussen een punt op 300m ten westen van de kruising te Pos Chiquito en een punt op 400m ten oosten van de grens behorende kom Oranjestad een maximumsnelheid van 90 km per uur wordt ingevoerd.

Deze verkeersmaatregel zal worden aangegeven middels de betreffende verkeersborden.

**SOME**

appliances are cheaper than Westinghouse, but most of them cost more!

Beware of lesser brands offering irresistible prices.

Westinghouse might cost a little more - but that's better than having to pay more in the long run.

Pay just a bit more now... and save!

Westinghouse

**elga**

Nassastraat 74A

Telefoon 3293

**CHANNEL 90 FM STEREO**

On the frequency of 90 megacycle.

Transmission hours: 07.30-23.00

The golden channel ..... channel 90 fm stereo  
music is love and culture.

**CASA BRION** ta ofres bo mueblenan di ultimo modelo pa mueble bo cas.

Set di kamber den color oers, tinje, gael, oranje y berde den estilo unico.

Set di comedor edior blanco completo

Lampi di cristal

Baniki tirat

Bunkbeds di hero y cromada

Cama di un persona

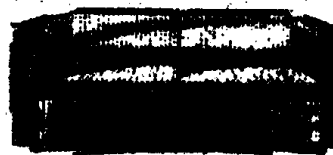
Cama di 2 persona

Set di sala den tur color y modelo

Set di sala teahout den tur color cu bo te dacia

Stool di psicologia fura den sala

Enfin, unigo of unigo, nos mueblenan ta macho hopi pa muestre, pero para bo nos na CASA BRION, y convence bo mes. No bal trua di worta of premio, pero pense arba calidad di bo muebles y eal bo ta nanje solamente na CASA BRION, bo palacio di muebles aki na Aruba.



**RECORD SHIPMENT**

115 MAZDAS - 19 DODGE GALANTS  
LANDED IN ARUBA JANUARY 22, 1973!



THIS IS THE LARGEST SINGLE SHIPMENT OF CARS AND PICKUPS EVER RECEIVED BY ONE AGENT IN ARUBA.

VIANA'S & NATIONAL MOTOR'S WILL PUT EVERY BODY ON WHEELS THIS YEAR.

Contact Viana's or National Motor's salesmen today for your MAZDA and DODGE GALANT Cars!

**Viana Auto Supply Co., Inc.**

San Nicolas - Phones: 5120, 5121.

**National Motor Co., Inc.**

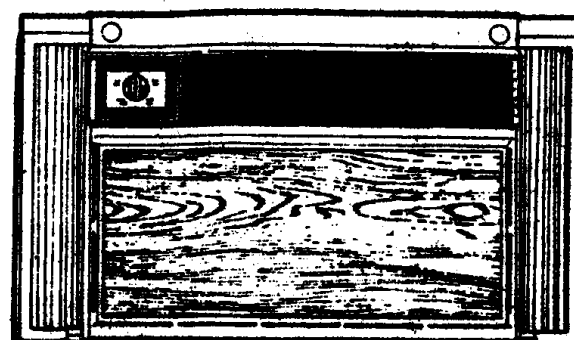
Oranjestad - Phones: 1505, 3927.

NU WEER IN VOORRAAD.

**5000 BTU - 115 VOLT.**

**Airtemp**

Airconditioners



**CASH P. 370,-**

**Airtemp**

MADE IN HOLLAND

**Hi-Fi centre**

Wilhelminastraat 5

Tel. 1855

GEEN TIJD OM ZELF INKOPEN TE DOEN?

Neem de telefoon

**DRAAI: 1757**

geef Uw bestelling op en

**HABIBE'S HOME-DELIVERY SERVICE**

bezorgt U alles thuis

**N. HABIBE JR.**

**Where to go where to dine and where to entertain yourself**

**DRIVE-IN**

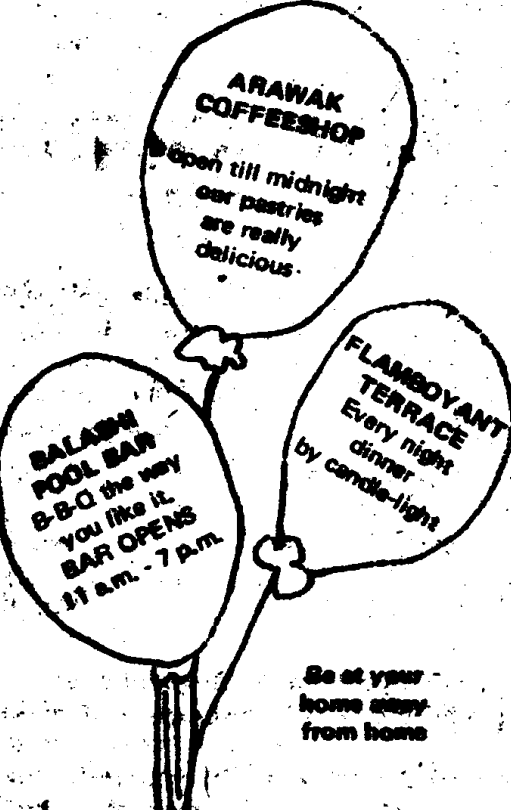
Jan. 25

at 8.30

**JAMES COBURN**



COLOR-200 14 yrs



**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**  
SHERATON HOTELS AND MOTEL AIRS  
A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

**Holiday Swi aruba**

Every Friday Night  
7.30 - 8.30 p.m. B-B-Q  
and poolside dancing with the

**JUMPING JEWELS STEEL BAND**

8.30-9.30 p.m.  
Aruba's famous

**1972 CARNIVAL SHOW**

with prize winning costumes  
Directed by LOU PAVLIS

INVITE YOUR FRIENDS  
and BRING YOUR CAMERA!



5-6 PM DAILY

ANY AND ALL DRINKS JUST **50c**

**ELANOR**  
MANCHEBO BEACH MOTEL



Jan. 25  
at 8.30 P.M.

Charity Premier

(Yuda Nicaragua)

**NICHOLAS**

&

**ALEXANDRA**

Michael Jayston

Janet Scamman

COLOR-5.00 14 YRS



FLOATING RESTAURANT

**BALL**

**"Rijsttafel"**

is our

**"Specialty"**

and there is something very "SPECIAL" about our "STEAK" too!

Every Friday  
at 8.30 - 6.30 p.m.

**SUNSET HAPPY HOUR**

Entertainment by

**"LLOYD BAPTISTE"**

AND

**THE SIMPLE SOULS**

and from 9.30 - 2.00

Dancing with

**"LLOYD BAPTISTE"**

AND

**THE SIMPLE SOULS**





# AGENDA ARUBA

Casa nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voor in Oranjestad bij Refresqueria van Sappi Wever; La Fama en La Popular; Edwina Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;  
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS  
1233 - abonneren ten, advertenties, klachten en incasso;  
2872 - uitsluitend redactie en directie.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:  
1639 - 2950 - 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

**Insist on SCHWEPES TONIC**  
for an authentic Gin-and-Tonic!

**BIOSCOPEN**  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Nicholas en Alexandra (14 jr); Rialto: 20.00 The barefoot executive (AL); BALASHI: Drive-In: 20.30 The honkers (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Operation heart beat (14 jr).

**WIT-GELE KRUIS:** Dakota en Oranjestad: 20.30 z. Francina; Noord en Oranjestad: 20.30 Felicitas; Santa Cruz en Paradera: 20.30 z. Ludovic; Savaneta en Brazil: 20.30 z. Michaela; San Nicolas: 20.30 z. Perpetua; San Pedro-hospital, tel.: 2200.

**NACHTREGELING DOKTOREN:** San Nicolas en Savaneta: dokter C. E. Zandam, tel.: 5816.

**BOTICA'S:**  
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

**NIJKEBOUWEN:** Oranjestad, tel.: 3788; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

**DIVERSEN**  
DE VEER-THATER: 20.30 première van Nicholas en Alexandra (opbrengst voor Nicholas).

**SPORT**  
EAGLECLUB: 20.00 schaken.  
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.  
LITTELEAGUE: 20.00 delegatie van Francisco - Beatrixluchtvaart; 20.45 opbrengst steelband van Paradera en overhandiging bloemen door madrina Quo-Gracie.

**VRIJDAG**  
BIBLIOTHECA: 08.00-10.30 te Savaneta; 11.00-13.30 te Brazil.

**CURSUS:** n.m. beeldende expressie - tekening van twaalf jaar en ouder - C.C.A.

**CARIBBECLUB:** 19.30-20.30 volleybal - meisjes boven veertien jaar.

**LICHTPOSTSLUITING:** 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchtvaart. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

**TENTOONSTELLINGSCOMMISSIE**  
C.C.A.: 14.00-17.00 gelegenheid gratis kunstjochjes te lezen - C.C.A.

**ALGEMENE HUISWERKCURSUS**  
ORANJESTAD: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.

## IN JUBILEUM-UITGAVE „THE ROAR” Gelukwens gouverneur voor jubilerende Lions

ORANJESTAD - De Aruba Lionsclub heeft in verband met haar zilveren jubileum dat volgende week met verschillende activiteiten wordt gevierd een jubileum-uitgave van haar maandblad „The Roar” uitgegeven. In dit blad biedt gouverneur drs. B.M. Leito zijn gelukwensen aan de Aruba Lionsclub, waarbij hij ondermeer zegt: „Het bestuur en leden kunnen met voldoening op een lange periode van gezamenlijke, gezamenlijke activiteiten en van weldoende bijdragen, zoals ondermeer uit deze uitgave kan worden opgemaakt. Het is de voorgaande jaren gegroeide samenwerking van werkzaamheden en succes vormt een steeds bredere en geestrijke basis, van waaruit met groeiende zelfverzekering een beleid en plannen voor de toekomst kunnen worden uitgestippeld. Het is mij daarom een dubbel genoegen, aldus gouverneur drs. B.M. Leito, bestuur en leden van de Aruba Lions Club te complimenteren met het vele dat zij in deze vijftigjarige geschiedenis in intellectueel en sociaal opzicht voor de gemeenschap hebben verricht en hen van harte alle succes te wensen in hun werk en streven in de toekomst.”

„Ik hoop en vertrouw dat de Aruba Lionsclub in toenemende mate moge bijdragen tot krachtiger samenwerking en tot groter wel-



## Voldaan over afscheidsbezoek Mr. Van Thiel op reis naar de Bovenwinden

ORANJESTAD - Met het ALM-lijnvlugtuig is de oud-voorzitter van de Tweede Kamer mr F.J. van Thiel vergezeld van zijn echtgenote, statenvoorzitter Wijkie Maduro en griffier Fred van Grieken vandaag naar Sint

Maarten vertrokken. Morgen wordt een bezoek aan Saba en Statius gebracht, waarna het gezelschap zaterdag op Curacao wordt terugverwacht. Zondag keren mr Van Thiel en echtgenote naar Nederland terug. Gisteravond boden statenvoorzitter en mevrouw Maduro voor een kleine kring genodigden in Basi Ruti Beachhotel een barbecue aan.

Hierbij waren o.a. aanwezig waarnemend-gezaghebber Frans Wernet, minister F.J. Tromp, leden van het Bestuurscollege oud-gezaghebber Oscar Henriquez en de Arubaanse statenleden. Dank zij de goede zorgen van George Camara en zijn personeel heerste er een zeer gezellige stemming, waarbij een Tinglinibox voor de muzikale omlijsting zorgde.

Mr Van Thiel werd zo door deze muziek geïnspireerd dat hij zelf enige nummertjes ging draaien hetgeen later door waarnemend-gezaghebber Frans Wernet met veel plezier werd overgenomen.

Mr Van Thiel was bijzonder voldaan dat hij in de gelegenheid is geweest op deze wijze afscheid te hebben kunnen nemen van de Nederlandse Antillen en Suriname.

In Nederland zal mr Van Thiel de komende maanden ondermeer actief zijn als voorzitter van het landelijke comite ter herdenking van het zilveren regeringsjubileum van de koningin dat op 5 september met een nationale feestdag zal worden herdacht.

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat ook de regering van de Nederlandse Antillen doende is een Antilliaanse comite te vormen om dit jubileum ook op de Antillen te herdenken.

## BC gevraagd 26 januari te betalen

ORANJESTAD - Het Bestuurscollege van Aruba ontving gistermiddag een telegram van de minister-president waarin het Bestuurscollege verzocht werd te overwegen om zoals dit op Curacao, op verzoek van de ABVO, geschiedt de salarissen en lopen op 26 januari te betalen. Dit verzoek kwam voor het BC geheel onverwachts aangezien de ANAAB op Aruba niet een dergelijk verzoek heeft gedaan. Indien men hiertoe mocht overgaan zal dit wel op nodige technische bezwaren stuiten.



Zoals bekend zal de gouverneur volgende week zaterdag de gala-avond van de Lions in het Aruba Sheratonhotel komen bijwonen. Het jubileumnummer bevat voorts een gelukwens van de internationale Lions-president George Friederichs die namens Lions international de jubilerende club gelukwensen aanbiedt en hulde brengt voor de wijze waarop de Aruba Club de Lions-gedachten en doelstellingen gedurende één kwart eeuw heeft uitgedragen.

Naast een uitvoerig programma van de feestelijkheden alsmede een overzicht van de 25 jaren, verluicht het foto's omvat het blad nog verschillende andere gelukwensen waaronder van Lionsvoorzitter Max Croes, International councilor Oscar Marug, zonechairman Horacio Oduber en moeder van het jaar mevrouw Regina Samuels, alsmede van het charter lid Leo Berlinski. Het werk werd door de VAD op keurige wijze uitgevoerd.

ORANJESTAD - De oud-voorzitter van de Tweede Kamer mr F. J. van Thiel bracht gisteren met zijn echtgenote een afscheidsbezoek aan Aruba. Hij wordt op zijn reis door de Antillen vergezeld door statenvoorzitter Wijkie Maduro en statengriffier Fred van Grieken. Op de luchthaven werden de gasten gistermorgen begroet door de heer O. B. Arends (zie foto).

## Man verkocht onechte marihuana

SAN NICOLAS - Op San Nicolas werd dinsdagmorgen de bekende 38-jarige H. V. B. aangehouden, die net tevoren enkele marihuana-sigaretten voor twintig gulden aan een Zweedse zeeman had verkocht.

De gearresteerde bleek nog 30 zelf gerolde sigaretten in zijn bezit te hebben, terwijl op de Zweed een twaalf-tal sigaretten werden aangehouden.

Bij het onderzoek bleken de sigaretten geen echte marihuana te zijn. De verkoper werd ingesloten verdacht van oplichting.

## Niet goed geld terug

PHILIPSBURG - Een dezer dagen verscheen in een van de kledingzaken te Philipsburg een man om een kostuum terug te brengen dat hij voor de Kerst gekocht had. Bij nader inzien vond hij het niet zo'n succes. Of men het dus maar terug wilde nemen en het betaalde bedrag terug wilde geven.

Toen men hem uitgelegd had dat daar niet mee begonnen kon worden, was de man niet te overtuigen, zodat de bemiddeling van de politie werd ingeroepen. Deze wist de man wel te overtuigen met als gevolg dat het heerschap met pak weer huiswaarts kon keren.....

ORANJESTAD - Aan de halve competitie voetbal t.b.v. de slachtoffers van de ramp in Nicaragua kwam dinsdagavond een einde met de laatste wedstrijd tussen Inter en VAD. Zoals gisteren reeds gemeld won Inter de wedstrijd met 3-2 en werd daardoor sub-kampioen. Roma eindigde als kampioen na een 4-3 overwinning op VAD. Na de wedstrijd van dinsdagavond overhandigde de organisator van deze wedstrijden, de heer Titi Davelaar (rechts) het door de firma J. E. P. Cabenda beschikbaar gestelde trofee aan de captain van Roma, Betty Bikker. Dit gebeurde in het bijzijn van Roma's voorzitter Pantin Guerrero (midden).



## Voetgangers aangereden

ORANJESTAD - In het verkeer werden dinsdag twee personen aangereden. 's Morgens om kwart voor tien werd in de Weststraat, ter hoogte van Ritz, een 63-jarige toeriste door een dienstauto aangereden. De vrouw werd naar het hospitaal gebracht, waar bleek dat zijn geen letsel had opgelopen.

Te Siribana, ter hoogte van Pedro's Place, werd een 8-jarig meisje door een passerende personenauto aangereden. Het meisje sprong op een gegeven moment op de rijbaan omdat twee jongens haar wilde grijpen. Zij raakte gewond, werd per ambulance naar het hospitaal gebracht en kon na behandeling huiswaarts keren.

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben verleden jaar 4,12 miljoen short ton primair aluminium geproduceerd tegen 3,93 miljoen ton in 1971, zo heeft de Aluminium Association bekendgemaakt.



## Carnavalskoningin krijgt weer auto

ORANJESTAD - Uit de gegevens welke de stichting Arubaanse Carnaval aan clubs, handel en pers verstrekt blijkt dat de carnavalskoningin van Aruba, welke op 1 maart in het Wilhelminastadion wordt gekozen, ook dit jaar een auto zal ontvangen. De SAC doet weer een beroep op overheid en handel om haar personeel op maandag 5 maart een vrije dag te geven. Zoals bekend hebben verschillende bedrijven waaronder de Lago deze maand na de grote carnavalsparade reeds als een officiële vrije dag in hun cao opgenomen.

**Prijzen**  
Uit de ruime prijzen van de SAC blijkt dat ook dit jaar een groot deel van de inkomsten aan prijzen zullen worden besteed.

De jeugdkoningin krijgt een spaarboekje met vijfhonderd gulden, een reisje naar Puerto Rico en vijftig dollar zakgeld en nog vele andere geschenken.

Calypsokoning krijgt 200 gulden plus een reis naar Trinidad en 75 dollars zakgeld. De Rey van de tumba krijgt ook 200 gulden, een trofee en een kroon alsmede een certificaat voor de componist van de tumba. Natuurlijk zijn er nog andere prijzen voor tweede en derde geplaatst.

De steelband van het jaar, de praalwagen van het jaar, de groep van het jaar krijgen ieder drie honderd gulden, terwijl voor de vele praalwagens, groepen en individuen in de parades van San Nicolas en

Speciale aanbieding van **Kentucky Fried Chicken** van 22 tot en met 27 januari 1973.

Bij aankoop van twee dinnerboxen a 3,50 (per box drie stukken kip, puree, koolsla en twee broodjes) een snack box GRATIS (twee stukken kip, puree en broodje).

Profiteer van deze speciale aanbieding van **Kentucky Fried Chicken** Hendrikstraat telefoon 3447

Wij bezorgen ook aan huis.

Ta sollicita:  
**MU CHA MUJER**  
pa traha na  
**Santa Helena Chicken Farm**  
Applicante por acudi personalmente.  
Pa informacion telefon 3565.



## „Arikok” redt drie vissers

ORANJESTAD - De „Arikok” is er gistermiddag in geslaagd het visserbootje „Haime” met de vissers Poly Tromp, Edwin Tromp en Frans Haider aan boord te redden. De vissers waren gistermorgen om vijf uur gaan vissen en zouden 'smorgens elf uur terugkeren. Om half drie waarschuwde ongeruste familieleden de politie dat de vissers niet waren terug gekeerd, waarna de „Arikok” uitvoer om het bootje met vissers te gaan zoeken.

Twee uur later werd het bootje met de vissers aan boord drie mijlen noord-noord-west van Aruba gevonden. De boot had een defecte motor doch de vissers waren zo verstandig geweest om ten anker te gaan waardoor de „Arikok” hen kon opsporen en veilig aan wal brengen.

**Kandidaten**  
Kandidaten voor carnavalsprins moeten tussen 18 en 100 jaar oud zijn, inschrijving sluit 11 februari 's middags vijf uur. Districtskoninginnen kunnen bij de comite's in de districten inschrijven. Zij moeten tussen 17 en 25 jaar oud zijn. Hetzelfde geldt voor kandidaten voor carnavalskoningin van Aruba waarbij voor 25 februari ingeschreven dient te worden.

De kandidaten mogen niet meer naar school gaan, ongehuwd zijn en tenminste de laatste drie jaren op Aruba woonachtig.

## Caracas nu op 2-0 in baseball play-off

CARACAS - De Aguilas de Zulia verloren gisteravond weer in eigen huis van hun rivalen Leones de Caracas in de tweede wedstrijd van de play-off welke als inzet heeft de baseball-kampioensstaf van Venezuela. Geheel machteloos waren zij tegen het uitstekende pitcherswerk van Eduardo Acosta van Caracas die hen slechts één hit toestond, van Bob Darwin in de tweede inning.

De uitslag was er dan ook naar: 5-0 voor de hoofdstedelingen die na deze tweede zege met veel vertrouwen de komende wedstrijden tegemoet kunnen zien. Te meer daar de Leones overmorgen, wanneer de play-off na een rustdag hervat wordt, in eigen park zullen spelen.

Caracas sloeg gisteravond 10 hits en had tot de negende inning een voorsprong van 3-0. De voorzorgsmaatregelen in de vorm van twee runs, die de Leones nog in hun allerlaatste slagbeurt namen om hun zege (nog) veiliger te stellen bleken

**CANADA DRY**  
**CLUB SODA**  
**TROPICAL BOTTLING**  
Telefoon 1773 - 2927



## Rapport van dr. Van Leeuwen

### (VII) Onderhoud met Shell-direkteur

# „De olie blijft vloeien”

WILLEMSTAD — „Op maandag 20 december 1971 had ik een onderhoud met ir Brouwer. Hij vertelde mij dat er op het ogenblik bijna 4 miljoen barrels per dag naar Amerika worden getransporteerd waarvan 2 à 3 miljoen barrels Venezolaanse olie (mede?) door de raffinaderij op Curaçao en Aruba verwerkt. De prognose is dat in 1985 deze hoeveelheid 14,8 miljoen zal zijn, oftewel de hele huidige produktie van het Midden-Oosten.

De E.E.G. neemt een te verwaarlozen hoeveelheid olie af omdat Europa bijna geheel bediend wordt door het Midden-Oosten. De E.E.G. is geen factor. Omdat de Venezolaanse olie een hoge „sulfur-content” heeft en omdat supertankers moeilijk bij de Noord-Amerikaanse kust kunnen komen, hebben raffinaderijen in de buurt van Amerika bestaansrecht: de Amerikanen nemen de kwestie van de „pollution” zeer hoog op. Hij zag daarom het bestaansrecht van de raffinaderijen in het Caribisch gebied, ook op andere eilanden dan de onze.

## Zwavel

Het probleem van zwavel kan opgelost worden door ontzwaveling en door menging van de zwavelhoudende olie met andere olie met een laag zwavelgehalte. De raffinaderij op Curaçao doet zulks ook: een klein gedeelte van de produktie wordt ingevoerd uit andere landen dan Venezuela. „Wij laten Venezuela op gepaste wijze ook merken dat wij hier niet alleen Venezolaanse olie verwerken.” (zweem van een glimlach.)

Ik moest volgens ir Brouwer de zaak niet zwart-wit, emotioneel en eenzijdig bekijken; de oliemaatschappijen zijn geen eenheid en concurreren elkaar kapot. De Shell heeft praktisch geen politieke macht in Nederland en ook niet in Venezuela waar men straks aan handen en voeten gebonden zal zijn aan service contracts. De Shell heeft reeds een service contract aan de zuidkant van het meer van Maracaibo: een duffe ellende: voor iedere pomp die je verplaatst moet je vergunning hebben.

Hij vertelde mij dat de olievoorraden in Venezuela aan het slinken zijn en dat er in het binnenland alleen moeilijk bereikbare, dikke olie zit met veel zwavel.

## OPEC

Op mijn vraag of de resolutie van de OPEC-landen de machteloze oliemaatschappij tot eenheid zou kunnen brengen, knikte hij van ja, want de OPEC begon toch wel verduvelde lastig te worden. Wat er in libie is gebeurd achtte hij een teken aan de wand: daar is door de regering de ene oliemaatschappij tegen de andere uitgespeeld.

Aangezien heel Europa door het Midden-Oosten wordt bediend zou, indien de toevoer werkelijk afgesneden zou worden, de Europese industrie worden lamgelegd. En dan

zou het een kwestie worden van regering en regering, een nare en omslachtige manier van werken.

Volgens ir Brouwer blijft de olie vloeien en heeft de raffinaderij een toekomst. Met zijn pijp uit het raam wijzend zei hij: „Kijk maar, we breiden uit, maar hangen het niet aan de grote klok.” Op mijn vraag of de Venezolaanse consul zulks ook niet kon zien vanuit zijn slaapkamerraam knikte hij en zei: „Dat is wat anders,” kryptische woorden die ik niet zo goed begreep.

## Vragen

Na al dit geschermtulsel kwamen we tot de kern van de zaak. Op desbetreffende pertinente vragen gaf hij de volgende antwoorden:

1. Ja. Schmelzer en nog een paar lui waren in Caracas geweest, maar waarom moest ik dit in verband brengen met olie? Het zou toch best kunnen wezen dat de katholieke Schmelzer de katholieke Caldera in zijn strijd tegen het goddeloze communisme wilde bijstaan, waarop ik begon te lachen. Gezegd dient te worden dat hij sportief meelachte.

2. Ik had die zaak helemaal verkeerd gezien met de plateau, ik was te emotioneel. Op mijn vraag waarom de Shell dan geen concessie had gevraagd bij Aruba, gingen zijn

wenkbrauwen omhoog en zei hij: „We gaan toch niet boren in een grensconflict, er zijn betere alternatieven”. Op mijn vraag of de Antillen de „median-line” konden claimen gaf hij te verstaan dat dat geen haalbare kaart was, vooral niet mede gezien de situatie tussen Venezuela en Colombia.

3. Op mijn vraag of de Shell en andere maatschappijen samen met Venezuela exploraties hadden uitgevoerd in de Golf tot in de buurt van Aruba, antwoordde hij eerst ontkennend maar toen ik zei dat ik een brief gezien had in die richting: „O, U bedoelt waarschijnlijk Shell Venezuela ja, dat is waar, er is een seismisch onderzoek gedaan samen met de C.V.P. U moet zich van een seismisch onderzoek niet te veel voorstellen: het is zoiets als een kijkdag op een vendutie.”

„Alles wijst er evenwel op dat de breuken in de Golf gunstig zijn”. Op mijn vraag of het trog van Aruba bijzonder gunstig zou kunnen zijn, zei hij dat hij geen geoloog was, maar dat een trog een breuk is, althans zoiets heb ik begrepen.

## Onafhankelijk

Hij gaf mij als zijn persoonlijke mening te kennen dat:

- wij zo spoedig mogelijk onafhankelijk moesten worden en „hier een soort Hong-Kong van moesten maken”;
- dat Venezuela wel in deze eilanden was geïnteresseerd, maar dat Nederland met geld zou blijven helpen;
- dat het van onszelf af zou hangen of wij ons naar Venezuela zouden laten toezuigen „met behulp van de groep die hier wel voor geporteerd was op deze eilanden”;
- dat de olie zou blijven vloeien.

Hij legde er sterk de nadruk op dat de Shell geen enkele politieke macht heeft, geen enkele druk uitoefende op wie dan ook en dat Nederland met geld zou blijven helpen. De Shell had geen enkele belang bij aansluiting bij Venezuela.

NOOT: Drs Theo Tijssen, Hoofd Economische Zaken Land, sprak daags na dit interview met de directie van de Shell en van de Lago. Hij bespeurde een duidelijk verschil in toon en instelling. De Lago-directeur sprak van de „Venezuelaan threat” en van de „Dutch threat”. Hij was up-set terwijl de directeur van de Shell rustig was en zich alleen maar druk maakte over arbeidsrust en sociale rust.



## Tv-program RNWO

## Muziek poezie van Antillianen

WILLEMSTAD — Tele-Curacao zendt op zaterdagavond om tien uur een programma uit van Radio Nederland Wereldomroep waarin de kijkers op een feestje kunnen ontmoeten Mita Palm die gedichten zal voordragen, Nydia Ecury die hetzelfde zal doen, Lidwina Booi, die zingt en gitaar speelt, Erwin Prudencia eveneens op de gitaar en Hubert Booi die een van zijn eigen gedichten zal voordragen.

Verder zult U vele andere bekende gezichten kunnen zien. De samenstelling van dit programma dat de naam heeft „Den saus na Hulanda” is in handen van Yvette Ecury. Zij neemt tevens de interviews af terwijl Ton Aarden de regie voert.



## Little Leaguers uit Maracaibo op bezoek

ORANJESTAD — Hedenavond om kwart voor negen wordt het Little League team „San Francisco” uit Maracaibo, Venezuela, op uitnodiging van „Oso Grape” op Aruba verwacht. Op de luchthaven zal de madrina van Oso Grape, mej. Jenny Simon bloemen aanbieden, terwijl de Paradera-steelband voor de muziek zal zorgen.

De 16 spelers uit Maracaibo worden hierna door de families afgehaald, terwijl de 14 volwassenen hun intrek zullen nemen in het Caribana-hotel. Op vrijdag bestaat er in de morgenuren gelegenheid om inkopen te doen, terwijl om 4 uur 's middags de opening van de serie wedstrijden zal plaatsvinden in de Little League Park te Dakota.

De opening van het toernooi zal bestaan uit een defilé van de teams „San Francisco” en „Pepsi Cola” (Aruba) met madrina's, het Venezolaans volkslied, het Antilliaans volkslied, speech van de voorzitter van de Aruba Little League, Max Arends, speech van Little League-directeur van het Caribisch gebied, Milo Croes, het werpen van de eerste bal door de heer Waghieb (Buchi) Muyale van

## ASU kiest nieuw bestuur

ORANJESTAD — Op maandag 26 februari 's avonds om half acht wordt een algemene jaarvergadering van de Aruba Sport Unie in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion gehouden. Ondermeer zal verkiezing van een aantal bestuursleden plaats moeten vinden. Aan de beurt van aftreden zijn voorzitter Izaak Franka, voorts Harry Janssen (athletiekbond), J. Werleman (AVB), Francisco Chirino (softbalbond), A.L. Henriquez (Aruba Lawntennisbond), Francisco Tromp (Aruba Basketballbond), D.D.S. Ridderstap (Amateur baseballbond), F.N. de Kort (Aruba volleyball Association) en Roy d'Agular (Aruba wielrenners bond). Voorts moeten kandidaten worden gesteld voor de buitengewone leden en het nieuwe lid de Aruba Badminton bond.

Vóór 12 februari moeten betrokken bonden aan ASU-secretaris Francisco Chirino een lijstje van ten minste drie kandidaten stellen, alsmede een kandidaat voor voorzitter van de ASU. Alle kandidaatstellingen moeten vergezeld gaan van een verklaring van de betrokken kandidaten dat zij een eventuele verzeke- ring zullen aanvaarden.

Aruba Bottling Co., sponsor van Oso Grape, (Buchi) Muyale van Aruba Bottling Co., sponsor van Oso Grape, terwijl ASU's voorzitter Isaac Franka als vanger zal fungeren, gevolgd door de eerste wedstrijd tussen San Francisco en Pepsi Cola.

Op zaterdagmorgen bestaat er weer gelegenheid om inkopen te doen. Om half twee 's middags wordt een voorwedstrijd gehouden tussen de pre-little league teams „Los Compas” en „Los Nazis”, waarna de little league „San Francisco” en „Estrella” tegen elkaar in het veld zal treden. 's Avonds van acht tot elf uur is er een gezellig samenzijn in het buitenhuis van de heer Federico Ponson, te Cashero, met steelband muziek.

Zondagmorgen kwart over negen vindt de tweede pre-little leaguewedstrijd plaats tussen de „Beeps Beeps” en „Los Topos”, gevolgd om kwart voor elf door de ontmoeting „San Francisco”-„Oso Grape”.

De Venezolaanse delegatie keert zondagmiddag om vijf uur weer terug naar Maracaibo.

## Spaanse Kerk weigert Staat berechting

VALLADOLID — De Spaanse staat heeft opnieuw geen toestemming van de Kerk gekregen om een geestelijke te vervolgen die onlangs bij scheepswerfstakingen in Valladolid betrokken was. De aartsbisschop van het diocesis, mgr Felix Romero y Menjibar, heeft geweigerd de jezuïet pater Carmelo Pozas Prado voor berechting vrij te maken. Hij heeft daartoe krachtens het vigerende concordaat het recht.

Zeer onlangs weigerde de bisschop van Bilbao, mgr Antonio Anoveros Ataun, een soortgelijk verzoek ten aanzien van een van zijn priesters.

RABAT — Het Marokkaanse ministerie van Voorlichting heeft gistermiddag bekendgemaakt, dat studenten een politiemann „gelyncht” hebben, die aan zijn verwondingen is bezweken. In de regeringsverklaring heet het verder, dat de Marokkaanse regering besloten heeft de Nationale Unie van Marokkaanse studenten te ontbinden, stakende hoogleraren te ontslaan en beurzen in te trekken van stakende studenten.

De studentenunie heeft bekendgemaakt, dat de zetel van de organisatie door de politie is bezet en dat de leden van het bestuur zijn gearresteerd, op één na, die kon vluchten.

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank voor de belangstelling ondervonden bij het heengaan van onze geliefde moeder en grootmoeder

**Basilica Arends-Croes**

Namens haar kinderen,



**Hotel Vitters - Moy**

Rio Canarioweg 7 — Telefoon 44666

**dansen**

met Conjunto San José  
Zaterdag 27 januari 1973  
Aanvang 9 uur n.m. — Entree f. 3,- per persoon

## Busjes krieger apart kenteken op St. Maarten

PHILIPSBURG — Sint Maarten heeft een Antilliaanse primeur. Als eerste eiland heeft het kentekens ingevoerd met de speciale aanduiding „BUS” (Op Curaçao hebben de busjes de aanduiding AC). Alle personenbusjes rijdende aan en geregistreed op de Nederlandse kant zijn voortaan verplicht een dergelijk kenteken te voeren. Tot nog toe was het gebruikelijk dat zij een normaal M-nummer hadden.

Deze situatie werkte echter personenvervoer zonder vergunning in de hand. De controle zal nu heel wat eenvoudiger zijn terwijl bonafide buschauffeurs het ook op prijs zullen stellen dat zij voortaan als taxi's een eigen nummer hebben. Intussen neemt het aantal motorvoertuigen op Sint Maarten nog steeds gestadig toe. Er zijn maar liefst 2005 M-nummers voor personenwagens ter beschikking voor dit jaar, voorts 500 V-nummers voor vrachtwagens, 100 nummers voor motorfietsen, 100 voor taxi's, 50 voor bussen en 750 R-nummers voor huurwagens.

ORANJESTAD — In verband met de komst van de „Angelina Lauro” aanstaande zondag heeft Departement van Sociale en Economische Zaken toestemming verleend dat op die dag de winkels in Oranjestad en San Nicolas geopend mogen zijn van 's morgens negen tot 's middags één uur.

## ATTENTIE H. H. ZAKEN LIEDEN!!!

Geven Uw bedrijfswagens U hoofdbreken?

Wij hebben DE oplossing voor al Uw autozorgen.

**Bel V.V.V. CARS**

voor informatie of afspraak.

Telefoon 36145

## AANKONDIGING

Bij exploit van de 23ste januari 1973-gedaan aan de Officier van Justitie op Curaçao, aan wie afschrift van dat exploit gelaten is heb ik, C.Z. Mercelino ten verzoeken van MAX ARTURO GOMEZ aan YOLANDA ELENA SOUSA betekend een vonnis gewezen op 8 januari 1973 door het Gerecht in Eerste Aanleg op Curaçao.

De deurwaarder,  
C.Z. Mercelino.

## RECHTSHOGESCHOOL van de NEDERLANDSE ANTILLEN

### UITNODIGING

Op maandag 29 januari a.s. om 20.30 uur zal Prof. mr. J. M. van Bemmelen, emeritus hoogleraar aan de Rijksuniversiteit te Leiden, in de collegezaal van de Rechtshogeschool Roodeweg 7 (O) een inleiding houden over het onderwerp

### „STRAFTOEMETING”

Daarna zal gelegenheid bestaan tot het stellen van vragen aan een forum bestaande uit de volgende personen Prof. mr. J. M. van Bemmelen, Mr. W. R. Boom, Mr. C. H. Govaerts, Mr. L. R. Nahr, Mr. J. M. Saleh, S. F. Curiel en C. M. Thomas.

Belangstellenden zijn welkom.

## NA DE INVENTARIS.....

25% korting (bij cash) op alle tuinslangen.

25% korting op GERBER en AMERICAN STANDARD Sanitair

25% op eerste kwaliteit wandtegels 6”

Zolang de voorraad strekt .....

**CURACAO HARDWARE COMPANY N.V.**

FOKKERWEG 50





# Victory Boys 2 verslaat Subt 2

ROODGROENEN WINNEN MATIG DUEL MET 2-0

## Jubilerend Veendam ten onder tegen Scherpenheuvel

WILLEMSTAD. — Veendam, dat op dinsdag j.l. haar zesde lustrum vierde, moest gisteravond in de ontmoeting tegen Scherpenheuvel het bijtje erbij neerleggen. Evenals tegen Sithoc speelden de jongens van trainer Iby Jansen ver beneden hun kunnen. Uitblinkers waren er deze keer helemaal niet bij. Zelfs Kiki Vis die tegen de collegialen zo goed op dreef was ging niet vrijuit bij de doelpunten. De Roodgroenen wonnen weliswaar de wedstrijd, maar hebben evenmin kunnen imponeren. Vooral vóór de rust lag het tempo erg laag. In die helft beheersten de Veendammers wel eens waar de acties, maar echt gevaarlijk zijn zij maar zelden geworden.

Na een goed genomen hoekschoot door Humphrey Seferina op rechts vlak na het begin, kwam de bal bij linksbuiten Girigorie, die over de verdedigers heen speelde naar de vrijstaande Jubi Martis. Martis, die naar onze mening in duidelijke buitenspelpositie stond, keerde zich om en schoot van dichtbij over de kort daarop kwam Veendam weer aanzetten, maar deze keer was

Aktiefoto van de wedstrijd Veendam-Scherpenheuvel welke gisteravond met 2-0 werd gewonnen door Scherpenheuvel.



PAS ONTVANGEN NIEUWE ZENDING



### Automobielen en Pickups

Verschillende modellen en kleuren

Model 1200	4-deurs en 2-deurs Sedan
Model 1200	stationwagon, panel vans en pickups
Model 1300	kleine en grote modellen pickups
Model 1600	4-deurs Standard en automatische versnellingen
Model 2000	4-deurs Standard en automatische versnellingen
Model 240Z	Sport Coupe met automatische versnelling

Bezoek onze showroom en bezichtig deze prachtige wagens

SALINJA TRADING CORPORATION N.V.  
Salinja 137 - Telefoon 54006

Bij een van sporadische aanvallen van Scherpenheuvel kwam Vis buiten het doelgebied gelopen en hield de bal met de hand vast: hands, Jenny Maria nam een flinke aanloop en schoot blindelings tegen het muurtje van spelers.

Een belangrijk moment voor de heuvelbewoners deed zich voor in de vijftiende minuut, toen Kenneth Heil van Henny een afgemeten pass kreeg en keihard tegen de lat schoot. De bal kwam zo hard tegen de lat dat het tot ver buiten het doelgebied stuitte. Nog geen minuut daarna ontsnapte het doel van Scherpenheuvel ter nauwernod aan een doelpunt toen eerst Jubi Martis te zacht inschoot, waarna Seferina in het zijnet schoot. In de resterende minuten voor de pauze deed zich niets bijzonders voor. Toen het sein voor de rust werd gegeven wees het scorebord nog steeds 0-0 aan.

Na de rust viel Mito Martis in voor Martinez. Verandering van tactiek hebben wij na de thee niet kunnen waarnemen. Ook nu was het zo dat Veendam iets meer op de bal zat. Toch kregen de roodgroenen na een aanval via het centrum een corner te nemen op links. Eithel daal plaatste de bal hoog voor de doelmond, waar Pieterella wegkopte. Vervolgens bracht de leiding van Veendam twee wijzigingen in het team: eerst viel Erwin Coster in voor Jubi Martis, terwijl Remo Jansen de plaats innam voor Anthony Rosa. Veel goeds hebben deze veranderingen echter niet gebracht. In de dertiende minuut viel onverwachts de eerste treffer van het duel. Dit gebeurde toen de roodgroenen bij een massale aanval door het centrum in het doelgebied van Veendam binnendrongen. Eithel Daal schoot bij de eerste de beste kans die hij kreeg in de richting van het doel; doelman Vis was al verslagen, maar op de lijn bracht Pieterella nog redding.

Het gevaar was echter nog niet gekeerd, want voor de verdedigers van Veendam er erg in hadden, had Mito Martis de bal reeds in het doel geschoten: 1-0 voor Scherpenheuvel. Deze treffer bracht voor een korte periode een opleving in het spel van de roodgroenen, terwijl het er veel van had alsof Veendam door deze tegenslag aangeslagen was. Het was dan ook niet te verwonderen dat Scherpenheuvel vaker binnen het doelgebied van Vis verscheen. De beweeglijke Martis kwam rond de tweendeertigste minuut weer aanzetten; even buiten het doelgebied gaf hij een pass aan linksbuiten Daal, die over alle verdedigers heen Philomena bereikte. Henny kopte zonder enige bestemming de bal op het doel, via de handen van de nonchalante Vis verdween de bal in het net. 2-0 voor Scherpenheuvel.

Vanaf dat moment was Veendam een verslagen ploeg. Erwin Coster, was de enige, die daarna nog een redelijk schot op Nivellac afvuurde. De rappe goalie van de roodgroenen stond zijn mannetje echter en ving de bal keurig op. Kort daarop moest hij weer in actie komen toen linksbuiten Girigorie alleen op hem afkwam. Zonder enige vrees sprong hij voor de voeten van de toestormende linksbuiten van Veendam en ontnam de bal. Hij raakte hierbij echter geblesseerd en moest behandeld worden door de mensen van het Rode Kruis. De laatste minuten brachten geen hoogtepunten en ook geen verandering in de 2-0 stand in het voordeel van Scherpenheuvel. Voor deze ontmoeting, die geleid werd door scheidsrechter Josy Martis wer er één minuut stilte in acht genomen ter nagedachtenis van de overleden moeder van de gewezen middenvoor van Curaçao, Dagadan Jansen.

### Amateurs gelijk tegen Cyprus

NICOSIA — Het Nederlandse amateur-voetbalelftal heeft gisteren in Nicosia gelijkgespeeld tegen Cyprus met 0-0.

Het was een vriendschappelijke wedstrijd. In de Cypriotische hoofdstad woonden 3000 mensen het treffen bij.

In de voorwedstrijd won Victory Boys 2 met 2-1 van Subt 2. Bij de rust was de stand van de ontmoeting 1-0 in het voordeel van Victory Boys. De maker van die goal was Philipa. Na de rust scoorde dezelfde speler nog eenmaal voor zijn club en vergrootte daarmee de voorsprong tot 2-0. In de laatste minuten verkleinde Frank Francisca de achterstand tot 1-2, maar verder kwamen de jongens van Kintjan ook niet meer.

De volgende wedstrijd op het programma van de competitie hoofdklasse is Victory Boys vs Jong-Holland, a.s. vrijdag.



De heren Mordy Maduro, minister R. Elhage en Poncia luisteren aandachtig naar de toespraak van de heer Isa. Op de rug gezien de heer Prince secretaris van NAOC.

### Veel ongevallen op St. Maarten

PHILIPSBURG — De balans van het aantal verkeersongelukken over 1972 is opgemaakt en ziet er niet zo rooskleurig uit. Er werden 346 ongelukken gemeld bij de politie. Hierbij vielen 61 gewonden. Twee ongelukken hadden een dodelijke afloop. De aangerichte materiële schade wordt geraamd op 259.620 gulden. En dat allemaal op een klein eiland als Sint Maarten.

### Rangers met 3-2 verslagen Ajax wint supercup

AMSTERDAM — Ajax heeft de supercup ook. Dankzij voetbal dat superieur was en ver uitrees boven het voornamelijk enthousiaste verweer van Glasgow Rangers, die na een ruststand van 2-2 de schade beperkten tot 2-3. Rangers heeft alle wapens die de ploeg bezit in de strijd gegooid volgens de beste tradities van het Britse voetbal. Daardoor ontstond een kwalitatief niet bijzonder, maar wel boeiend en soms zelfs grimmig gevecht dat de 37.000 toeschouwers een plezierige avond bezorgde, mede door vijf verrassende doelpunten.

Het duel was namelijk aantrekkelijk juist door de botsing van de speelwijzen. Keizer mocht schitterend voetballen, Mühren, Cruyff, Neeskens en Krol zijn waardige secondanten, de ambiance van Rangers — veel groter dan in de eerste wedstrijd in Glasgow — remde

### AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt u deze week in de gelegenheid — behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 525,— aan waardebon — geheel afzonderlijk daarvan tevens een waardebon van

**F. 25.-**

(vijfentwintig gulden)

te winnen. Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen en vóór donderdag a.s. op te zenden aan de Amigoe, postbus 577, Curaçao.

Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

De winnaar van de afgelopen week (na loting) was de heer R. E. H. WILLEMS, Fatimaweg 31, die ook het juiste woord, FREDERIK, uit de advertentie van FREDERIK CAR CARE CENTER, Salinja, invulde en daardoor de waardebon van f. 25,- te besteden bij genoemde autozaak won.

### AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Naam .....

Adres .....

Het juiste woord .....

### Kampioenschap schaken weer van start

WILLEMSTAD. — De strijd om het persoonlijk schaakkampioenschap van Curaçao gaat vanavond van start in het Zeemanshuis. Het programma voor de eerste ronde ziet er als volgt uit:

HOOFDKLASSE: J. A. Blanken — A. M. Jong; C. M. Thomas — Ph. Maharaj; P. R. Snelson — H. I. Lopes; W. E. Fortin — N. E. Zalm (uitg.); Ch. Fernan — J. van Loon; dr H. Weiland — L. Renaud; O. W. Rigaud — S. Zonenschain; I. Morón — W. E. Fortin (inhaal).

A-KLASSE: D. van Weert — G. Koekoek; A. B. Pinto — R. Nieuwkerk; J. de Vries — E. G. Maduro; mr R. Palm — A. Luyando; R. Daou — J. R. Krolis; S. de Castro — Ch. Jilisen; E. Barkmeyer — M. Gandelman.

B-KLASSE GROEP I: C. Maharaj — O. Croes; Davelaar — J. Silberstein; D. E. Palm — S. O. Schoop; Marten — E. Jansen; Windster — Rosario; Lo-A-Njoe — Pösentrup; J. Sulvaran — E. Pieters W. Jean-Pierre vrij.

B-KLASSE GROEP II: Donata — B. Demey; Fonseca — A. Catz; C. Smith — J. S. de Vos; A. Margarita — I. de Vries; C. Renfurm — G. Mirza; Tweeboom — J. C. Plaatje; ir Van Eps — Sprock; A. Smith vrij.

De indeling van de klassen is als volgt:

HOOFDKLASSE: 1) J. A. Blanken; 2) C. M. Thomas; 3) P. R. Snelson; 4) W. E. Fortin; 5) Ch. Fernan; 6) dr H. Weiland; 7) O. W. Rigaud; 8) I. Morón; 9).....; 10) S. Zonenschain; 11) L. Renaud; 12) J. van Loon; 13) N. E. Zalm; 14) H. I. Lopes; 15) P. Maharaj en 16) A. M. Jong.

A-KLASSE: 1) D. van Weert; 2) A. B. Pinto; 3) J. de Vries; 4) mr R. Palm; 5) R. Daou; 6) S. de Castro; 7) E. Barkmeyer; 8) M. Gandelman; 9) Ch. Jilisen; 10) J. R. Krolis; 11) A. Luyando; 12) E. G. Maduro; 13) R. Nieuwkerk en 14) G. Koekoek.

B-KLASSE GROEP I: 1) W. Jean-Pierre; 2) C. Maharaj; 3) Davelaar; 4) D. E. Palm; 5) Marten; 6) Windster; 7) Lo-A-Njoe; 8) J. Sulvaran; 9) E. Pieters; 10) Pösentrup; 11) Rosario; 12) E. Jansen; 13) S. O. Schoop; 14) J. Silberstein en 15) O. Croes.

B-KLASSE GROEP II: 1) A. Smith; 2) Donata; 3) Fonseca; 4) C. Smith; 5) A. Margarita; 6) C. Renfurm; 7) Tweeboom; 8) ir Van Eps; 9) Sprock; 10) J. C. Plaatje; 11) G. Mirza; 12) I. de Vries; 13) J. S. de Vos; 14) A. Catz en 15) B. Demey.

DEN HAAG. — Informateur dr Ruppert heeft gisteravond een vragenlijst opgesteld voor de fractievoorzitters van de drie progressieve en de drie confessionele partijen in de Tweede Kamer. Eerder op de dag besprak hij met hen de mogelijkheden voor de vorming van een extra-parlementair kabinet van progressieven en confessionelen.

**BARATILLO YA AFAMA CU TUR HENDE TA YAMA PUNTRA P'E**  
(waak e mes espacio aki den corant di mayan diabierna!)



## Baratillo SALE Uitverkoop

SLACKSSETS

Nú f. 12,-

Nú f. 8,95

Nú f. 11,- enz.

SLACKS

Nú f. 6,-

Nú f. 13,- enz.

DAMESJAPONNEN

Nú f. 12,-

Nú f. 16,-

HOTPANTSSETS

Nú f. 20,-

Nú f. 22,- enz.

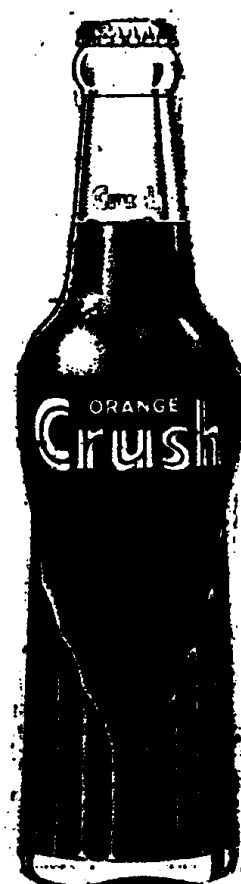
MAXIS

Breedstraat Punda 31 boven

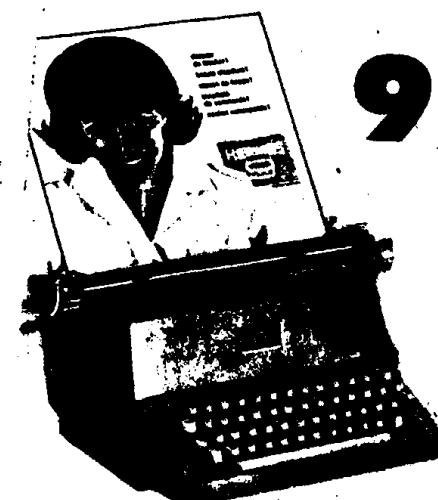
(t/o Gomezplein)

JENNY'S

SLACKS

in alle modellen  
en maten

HERMES



Vertegenwoordiger:

Roku Office Supply

Gatoweg 3

Telefoon 35332-37949

## Flamboyant Lands HOTEL CASINO

CURACAO NETHERLANDS ANTILLES P.O. BOX 736

TELEPHONE: 53940 CABLE: FLAND TELEX: 1180 NA

Featuring January 25th - February 5th



JOYCE BRYANT

Showtime daily at 11 p.m. (except Tuesday)

Minimum charge fl. 5,- p.p.

Music by NORMAN MOSBY &amp; his Combo.

## Bernina Modes

boven  
Toko ZulkertuintjeNotitie voor de Moeders:  
Badstof, Kindershorts en bad-  
jassen gaan bekijken.

Natuurlijk bij

Bernina

boven

Morgen  
VRIJDAGAVOND  
KOOPAVOND  
bij

Nathalie

in STRADA.

Wij zijn wederom  
compleet gesorteerd.

## WEGGELOPEN

klein bruin/  
witte puppiemet zwart halsbandje in de buurt  
van Cas Coraweg en Karel Door-  
manweg.

Beloning

Tel. 37037

## Fort Nassau

voor Uw  
ZAKENLUNCH-  
DINERmet DANSMUZIEK in  
BAR en RESTAURANT  
's Maandags GESLOTEN.  
Reserveringen telefoon 13450.  
Manager H. Roelofsen.Een van onze  
nieuwste modellen  
naar de laatste mode.Alleen  
verkrijgbaar bij:  
SCHOENHANDEL  
BROKK  
in Strada.  
Vrijdagavond  
KOOPAVOND.Pas ontvangen de volgende  
kado-artikelen:Gezelschapsspelen, Baby-  
speelgoed- en verschillende  
soorten vliegers.

## Moni's

Kinderkadoetiek  
Cas Coraweg 56

TE KOOP

## Het woonhuis

Bij de Koning 33  
bestaande uit:  
2 slaapkamers, 2 badkamers,  
bedkamer, grote keuken met 3  
ingebouwde kook- en was-  
voorzieningen, meubels, plus bad-  
en toilet, garage, oprit, terras,  
eigenersgrond 1500 m<sup>2</sup>.  
Prijs: 400.000,-  
Belasting: 100.000,-

RM

# ONZE GROTE UITVERKOOP GAAT ONVERMINDERD DOOR! PRIJZEN WEDEROM VERLAAGD! NIEUWE COLLECTIES TOEGEVOEGD

## HUISHOUDAFDELING

KAMER- en BADKAMERTAPIJTJES 27x48" F. 28,-  
24x36" F. 21,-  
OVAAL 24x36" F. 24,-  
OVAAL 27x48" F. 27,-

DEKENS 60"x90" F. 12,-

BADDOEKEN F. 6,- - F. 2,90 F. 8,-  
F. 4,-

HANDDOEKEN F. 2,50 -

WASLAPJES 3 stuks

SLOPEN 4 stuks

KEUKENDOEKEN - LINNEN 3 stuks

## LINGERIE

KAYSER LINGERIE HALVE PRIJS

PANTIES per stuk

HALVE ONDERJURKEN

STEPINS F. 6,75 NU

## HERENAFDELING

PANTALONS F. 24,- - F. 12,50 - F. 18,-  
F. 14,-

HERENOVERHEMDEN F. 19,- F. 10,- -

SPORTSHIRTS F. 14,- - F. 5,- 3 stuks

SWEATERS F. 14,-

COSTUUMS F. 78,-

SPORTJASJES F. 36,-

## JONGENSAFDELING

SPORTSHIRTS F. 8,-

PANTALONS F. 14,-

POLYESTER PANTALONS, bekende merken maten 2 - 7

F. 22,- - F. 10,- - F. 22,-

PIJAMA'S F. 6,75

WINDBREKERS F. 8,-

## MEISJESAFDELING

JURKEN F. 12,- tot F. 18,-

SLACKSETS F. 14,- tot F. 18,-

BELL BOTTOM PANTALONS

ALLES MOET WEG.

## DAMESAFDELING

POLYESTER JAPONNEN F. 18,- - F. 5,- - F. 12,-

ITALIAANSE JAPONNEN F. 22,-

MAXIES F. 22,- - F. 8,50 -

COCKTAILJAPONNEN F. 12,-

BELL BOTTOM CORDUROY F. 18,-

BELL BOTTOM POLYESTER F. 12,-

HOTPANTSETS F. 12,-

HOTPANTSETS F. 10,-

POPCORN BLOESES F. 6,75

STRETCH SWEATERS F. 5,-

CORDUROY ROKKEN - F. 6,75 -

POLYESTER ROKKEN F. 6,75 -

UNIFORM BLOESES 3 stuks

SLACKSETS F. 18,-

BLAZERS F. 18,-

LEREN TASSEN F. 10,-

SCHOUDERTASSEN F. 6,75

DAMESZWEMPAKKEN, bekende merken F. 18,-

RIEMEN - KETTINGEN - BLJOUTERIEN HALVE PRIJS

BELL BOTTOM BROEKEN along de voorraad strekt.

# CASA LEON

Breedestraat (Str.)

YOUR HEADQUARTERS FOR

## Buster Brown



CHILDREN'S CLOTHING

wederom compleet  
gesorteerd met de  
nieuwste modellen  
baby- en  
kinderkleding

in verschillende modellen en kleuren.

Uw zaak voor de  
beste kinderkleding:Pietermanplein  
Tel. 12331

## El Combate

SALINJA

Fokkerweg 70  
Tel. 54114

## C & C Colon

Nu een

Bata Boutique in Winkelcentrum Colon

het parkerruimte voor Uw auto en ook een

zeer modern ingerichte cosmetica-corner

met bekende merken: w.o. Elizabeth Arden, Helene Rubinstein, Tabac, Aven, etc

Gesloten op zaterdagmiddag 12 uur



# Een Groot man voor Ajax-team

VAN de ene op de andere dag werd Henk Groot (34) tot meneer Groot gepromoveerd. De strategie van de club op het middenveld, wiens naam na een schlemielige blessure veranderde aan het voetbalfirmament, kreeg als pleister op de wond in eerste instantie een erebeleg van het bol van begrip van Ajax-bestuur aangeboden. Een erebeleg bleek het allerminst, want de gekortwiekte Groot gaf een nieuwe dimensie aan de hem opgedragen taak, dat hij jaren nadien opbouw met een verantwoordelijke klus werd belast. Enige dagen geleden werd bekend, dat Henk Groot zal worden in de vacature-Hordijk, de man die achter Van Praag en Timman jarenlang zoveel naamloos werk op de basis als commissaris betaald voetbal vervulde en daaraan een hermafrodiet overhield.

Het langer blijven de activiteiten van Groot beperkt tot het observeren en analyseren van Ajax' tegenstanders, het op vreemde velden opsporen van onuitgekend talent, dat op de drassige onder Amsterdams peil gelegen weiden vaak tot volle wasdom placht te komen; thans zal hij ook fungeren als trainer van de 'Union' tussen contract-spelers, trainers en bestuur.

Een hele opgave! Een paar jaar geleden voetbalde diezelfde overvloed door Rinus Michels bewoond Henk Groot samen in een elftal met een Sjake, een Wimpe, een Pietje en last but not least het toenmalige zorgenkinder, "Jopie". Het waren de onbezorgde tijden, dat de kopspeler in het merkwaardige voetbalidroom aldus kon worden aangeproken: "Hé, Henkie, mooie kikker balletje van je?" Groot wordt vermeldde na zijn fatale blessure, waarvan niet van de verzekeringsmaatschappij van de KNVB, wel van de werkgever Ajax. En in die tijd was van zijn ploegmaats. Zijn werkweek-activiteiten gaven hem altijd een week voorsprong op de voltallige selectiegroep en haar begeleiders.

De situatie is door zijn benoeming drastisch gewijzigd. Groot is immers een vertegenwoordiger geworden van de werkgever Ajax. En in die tijd zal hij, in navolging van zijn voorganger Hordijk, menigmaal de handen van "toute Amsterdam" moeten drukken. Want dat hoort er bij de knusse Meertribune nu eenmaal bij.

Sinds Groot tegen wil en dank in 1969 dusdanig geblesseerd raakte, dat hij de actieve voetballerij kon verlaten, heeft hij zich aan gene zijde van het veld op een geweldige manier onderscheiden gemaakt. Als spion werd hij bij een komende tegenstand van Ajax, deed hij zijn analyse van het werk zo grondig, dat eerst de later Kovacs, vaak een oplossing voor het te volgen voorbeeld van Groot's geestes spionage-activiteiten was, "het probleem" CSKA-Sofia. Ajax en zelfs de Balkanbewoner bij uitstek, Kostas, waren volslagen onbekend met de Oosteuropese opponent. Henk Groot toog op onderzoek en zijn

bevindingen bleken dusdanig met de werkelijkheid overeen te stemmen, dat de tegenstander „via het schoolbord" speels kon worden genomen.

Deze veelomvattende taak zal Groot in de toekomst moeten delegeren. Hij zegt: „Ik heb één lichaam, een jonge vrouw en drie opgroeiende kinderen. Zeer hard werken vind ik best, doe ik zelfs graag, maar ik wil niet dat de situatie gaat ontstaan van: wie is die aardige meneer, die aan tafel zit?"

Zijn bestuursstaak brengt met zich, dat hij in de toekomst te maken krijgt met spelers, met wie hijzelf jarenlang „gedold" heeft. Zal dat de werkgever-werknemer verhouding niet schaden?

„Ach, dat zal in de toekomst moeten groeien. Ik reken erop dat zich wel eens problemen zullen voordoen als een meningsverschil tussen bestuur en een bepaalde speler uit de wereld moet worden geruimd.

Wellicht dat ik dan niet altijd even sympathiek overkom. Je kunt het een beetje vergelijken met Michels, die samen met Sjaak Swart en met mij gevoetbald heeft. Dat autoritaire van hem, dat pikten we snel omdat hij respect afdwong. Tegenover zijn zeer gedecideerde optreden stelde hij resultaten?"

Het scouten en analyseren van tegenstanders heeft hij altijd met erg veel plezier gedaan. Gaat Groot deze werkzaamheden missen?

„Natuurlijk zal ik er zoveel mogelijk naar streven de technische kant van het voetbalbedrijf niet te verwaarlozen. Daarvoor heb ik het spel vroeger te graag gespeeld. Als het enigszins kan wil ik vóór grote wedstrijden de tegenstander blijven observeren. Het geeft je achteraf een geweldige voldoening als je analyses juist blijken. Je bent daadwerkelijk bij de voorbereiding van zo'n ontmoeting betrokken?"

Hij heeft gezegd: persoonlijk ben ik bijzonder tevrede met de benoeming tot commissaris betaald voetbal. Iedereen streeft ten slotte naar het maximaal bereikbare in zijn leven. Wat houdt dat voor Groot in? Een voorzitterschap van Ajax misschien?

Enigszins geschrokken: „O nee, dat lijkt me wat mij betreft allesbehalve het hoogst bereikbare. Tja, ik weet eigenlijk niet-goed raad met die vraag. Laat ik het zo zeggen. Ik zou iets willen bereiken aan de technische kant. Ik heb niet zo'n mannetje voor een bestuursfunctie. Het klinkt inderdaad wat hypocriet, omdat ik in de mij aangeboden functie meer aan de werkgeverskant sta. Maar de hemel beware me, ik zou me nooit binnen deze establishment-groep (dat in de goede zin van het woord) willen laten inkapselen?"

Hij volgt met een aantal coryfeën en ex-coryfeën de vierjarige trainers-cursus van Siem Plooyer in Zeist. Gaan met betrekking tot dat (nog) niet ontworpen „hoogst" bereikbare zijn gedachten in die richting? Trainer van Ajax om een dwarsstraat te noemen?

Groot: „Ik weet de laatste dagen eigenlijk niet meer goed wat ik moet laten staan en waarmee ik moet doorgaan. In dat commissariaat betaald voetbal gaat zo ontzettend veel tijd zitten. ...."

**M**OEITELOOS weet Henk Groot zich het hoogtepunt en het dieptepunt uit zijn rijke voetbalcarrière te herinneren. De eerste was de Europa Cupwedstrijd van 't Ajax-in-wording tegen 't toenmalige sterrenteam van Real Madrid. Vlak voor tijd scoorde hij met het hoofd de gelijkmaker, daarmee zijn hypernerveuze ploegmaats een riant uitzicht biedend op de volgende ronde. „Ik kreeg 'm op m'n kop, ik keek die bal na en dacht: die gaat erin. Dat was een hele beste". Jammer genoeg voor Groot in het bijzonder werd Ajax in de verlenging gewipt. Cruyff-in-wording stond in ideale positie te schutten voor open doel. De uitgebluste Veloso diende de uiteindelijk knoekout toe. Zelf voetbalminnend Nederland de volgende dag trots: „Ajax is afgestaan, maar met ere".

Dieptepunt: de interland tegen Polen in september 1969. „Het gedonder begon al snel, nadat we met 1-0 voor kwamen te staan. Die jongens kregen goed de pest aan ons omdat Willem van Hanegem, Nico Rijnders en ik alsmat het balletje bleven toetikken. Het had als 'n waarschuwing voor me moeten inhouden, toen dat kleine opdoertje op het middenveld — z'n naam is me ontschoten, maar z'n gezicht zal ik m'n leven lang niet vergeten — alles tegen me begon uit te vallen wat de lieve heer verboden heeft. En toen hij halverwege de tweede helft voluit m'n knieën raakte, wist ik het voor mezelf al: Henkie, jongen, jij zult nooit meer topsport bedrijven. Ik was niet eens verbaasd, toen dokter Rolling een tijd later de sportpers liet weten dat het met me gedaan was".

Zo eindigde zeer abrupt de vorstelijke voetbalcarrière van een intelligent voetballer, vaste keus in Ajax' topteam en in tal van vertegenwoordigende elftallen.



HENK GROOT  
..... „Henkie, 't is met je gedaan" .....

Maar hij zei, dat juist de technische kant van het voetbalbedrijf zijn warme belangstelling zou blijven hebben.

„Tja, dat is 't 'm nou. Ik kan maar op één plaats tegelijk zijn en als ik die cursus, die gelukkig niet al teveel tijd in beslag neemt (Groot wordt door derden één van de intelligentste leerlingen genoemd) afmaak en ik krijg een licentie als a-trainer, dan durf ik hier te beweren dat ik te zijner tijd dolgraag trainer van Ajax zou willen worden".

Het verluidd, dat er een paar kleine veranderingen bij Ajax op til zijn. Groot verklaarde daags na de ontslag-aanvraag van Kovacs onder meer, dat de Europa Cup-houders gebaat zijn bij een strengere trainer.

„Dat heb ik inderdaad gezegd en ik hoop van harte dat deze uitlating bij Kovacs — die iedereen terecht hoogacht — niet verkeerd is overgekomen. Maar m'n gevoel zegt me, dat na de harde aanpak van Michels en de Bourgondische zwier waarmee Kovacs met de selectiegroep optrok, plaats is voor een trainer die meer discipline van de spelers eist. Kijk, toen Michels na zes jaar bij Ajax wegging, had hij eindelijk zijn doel bereikt: de Cup. Hij liet een stel zeer gedisciplineerde spelers achter, met wie de bon vivant Kovacs uitstekend kon werken, omdat die spelers doordrongen waren van hun eigen verantwoordelijkheid. Die kan misschien na twee jaar tijd licht verslappen. Het aangekondigde vertrek is een gelegenheid het roer weer eens om te gooien. Het bestuur zal op korte termijn de naam van de nieuwe trainer bekend maken. De naam Brand is inderdaad genoemd ja, maar ik heb ook andere gehoord". (Barry Hughes en George Knobel-Ruth).

Groot is ook een verklaard tegenstander van het plan om jonge veel verdienende spelers preventief te beschermen door hun inkomen „op te slaan". Want: „In een land waar mensen van 18 jaar het recht wordt gegeven de volksvertegenwoordiging mee te kiezen, kun je dit niet maken. Het is onzinnig een situatie te gaan scheppen zo van: hier Pietje, dit krijg je, stop de rest maar in je spaarpotje. Een talentvolle jonge veel geld verdienende reclame-man wordt ook niet op die manier betutteld. Wat niet wegneemt dat ik sommige jongens wel eens een welgemeend advies zou willen geven. Maar dat is andere koek".

Misschien dat Groot als trait-d'union tussen bestuur en spelers ooit nog eens een wat al te roekeloze jongeman zo'n genuanceerd advies kan geven. „Ik heb vroeger de grote slag gemist. In mijn tijd bestonden die astronomische salarissen nog niet. Het voetballen was toen geen vlees en geen vis", constateert hij grinnend. Henk Groot lijkt sinds kort hard op weg de geleden schade in te halen.

## INGEZONDEN

# Bizar en blundering

Minister-president Isa heeft gemeend de heer Van Leeuwen in de Staten heftig te moeten aanvallen. In plaats van het rapport-Van Leeuwen te bekritisseren door daar tegenover feitelijkheden te stellen, valt Isa de auteur persoonlijk aan. De minister ging sterk geëmotioneerd te keer en wilde zo het rapport in de kiem smoren. Waarom al die emoties van Isa?

Als hij in staat was het rapport te weerleggen, dan had hij dat op zakelijke manier moeten doen. Waar Van Leeuwens rapport „bizar, blunderig en boosaardig" is, zei de premier niet. In 1967 na de rellies op het Gomezplein hield dezelfde Isa een rede voor de tv. Een bizarre en blunderige rede waar hij z.g. Stanley Brown citeerde. „Onze Vitó-plannen zijn om na de verkiezingen de Emmabrug op te blazen en het Taubergebouw in Punda in brand te steken. Vervolgens gaan alle landelijke en eilandelijke overheidskantoren en de Shell Curaçao n.v. eraan. Wij zijn ook van plan chemische stoffen uit de V.S. te bestellen om deze in het water van de D.W.V. op Mundo Nobo te doen. Iedereen die dat water drinkt, wordt dan verlamd. De eerste de beste politiemannet mij gedurende de demonstratie slaat, schiet ik kapot. Ik heb drie revolvers: één op zak, één in de auto en één thuis", aldus premier Isa destijds minister van Justitie in zijn radio- en tv-toespraak zogenaamd Brown citerend. Een bizarre en blunderige rede, want als dit allemaal waar was, dan zou men Brown als staatsgevaarlijk kunnen beschouwen en dan had men hem niet vrij laten rondlopen.

In 1973 doet Isa even bizar en dromerig: hij laat na het volk in te lichten over de staatkundige ontwikkelingen en over onze staatkundige toekomst waarvan hij op de hoogte is, maar hij gaat wel de heer Van Leeuwen in het openbaar aanvallen. Hij vergeleek het rapport zelfs met het boek van Irving over het leven van Howard Hughes, is dat soms niet bizar?

Wij vragen ons af of de premier het rapport-Van Leeuwen werkelijk heeft gelezen. Dit rapport bevat o.i. enkele keiharde waarheden. Wij willen de

schrijver dan ook aanraden zich niet van zijn stuk te laten brengen, vooral niet door mensen als premier Isa.

J. A. CORION

## Surinaamse

## vakcentrale

## veroordeelt

## vonnis

PARAMARIBO. — Het Algemeen Verbond van Vakverenigingen in Suriname (de Moederbond) heeft in een verklaring geprotesteerd tegen het rechterlijk vonnis waarbij de douane-stakers worden gesommeerd het werk te hervatten. Het bestuur van de vakcentrale noemt deze uitspraak schokkend voor het sociale rechtsgevoel. „Deze uitspraak van de rechterlijke macht lijkt namelijk een vrijbrief aan de regering als werkgever om een vakbond onderhandelingen te weigeren, omdat er geen wet zou zijn die tot dit overleg verplicht."

De kantonrechter vindt het voldoende als de werkgever slechts wil luisteren naar opmerkingen van de vakbeweging en zonder overleg eenzijdig beslist over salarissen en andere arbeidsvoorwaarden. Dit standpunt heeft als consequentie dat een moeizaam verworven grondrecht van de vakbeweging — namelijk het onderhandelingsrecht — thans zowel door de regering als door de rechterlijke macht wordt aangevallen en genegeerd. Dit is onaantvaardbaar en zal ook niet worden geaccepteerd", aldus de vakcentrale.

Het is kennelijk de rechtspraak in ons land die dusdanig achterloopt dat de kantonrechter nog steeds vasthoudt aan regels uit de koloniale tijd, aldus de „Moederbond". Ook vandaag zijn de douane-ambtenaren nog niet aan het werk gegaan.

## Expositie van Antilliaan in Breda

# Frits Parabirsingh

# Expressief verteller

FRITS PARABIRSINGH, die zijn werken met S. Tita signeert en in werkelijkheid Samuel Philip Dhan-Parabir-Singh heet, exposeert schilderijen en grafiek sinds 6 januari jl. in Breda's Cultureel Centrum „De Beyerd". In aanwezigheid van een tweehonderd belangstellenden, onder wie verschillende officiële personen, werd de tentoonstelling geopend door de gevluchtminister van de Nederlandse Antillen, de heer S. G. M. Rozendal. De heer Rozendal werd ingeleid door de directeur van De Beyerd, de heer Bolwerk, die de tentoonstelling enthousiast verwelkomde. Een van de redenen was dat het de eerste tentoonstelling in het centrum betrof van werken van een op de Antillen geboren kunstenaar.

De inleiders benaderden op eigen en verschillende wijzen de tentoonstelling en het belang ervan voor de kunstenaar en voor de Antillen. De gevluchtminister sprak over het verlangen, dat in het Antilliaanse volk leeft de eigen identiteit in en door de vormen van cultuur en kunst te representeren. Hij wees op het aandeel dat kunstenaars van de Antillen konden hebben in de verwezenlijking hiervan. Mij werd gevraagd na de officiële opening enkele kanttekeningen bij de geëxposeerde werken te maken.

Het werk dat Parabirsingh exposeert, een veertigtal schilderijen, etsen en tekeningen, toont duidelijk de ontwikkeling die hij als jong kunstenaar heeft doorgemaakt. Er hangt naast een stilte van de kenmerken van het werk van de akademiestudent nog vertoont, zijn laatste geschilderd werk, dat niet meer in de catalogus kon worden opgenomen. In dit laatste werk ligt het zoeken naar de integratie van zijn grafisch vermogen in zijn schilderkunst. Dit is verblijdend.

Vele werken stammen uit 1971 en 1972, het jaar waarin hij op Curaçao, zijn geboorteland, verbleef. Het is echter ook te constateren dat hij na zijn terugkeer in Nederland, in augustus jl.,

niet alleen zijn tentoonstelling technisch heeft voorbereid, maar ook nog getekend en geschilderd heeft en deze werken worden ook mee-geëxposeerd.

Wanneer men het geheel aan schilderijen, op de tentoonstelling gebracht, beschouwt, krijgt men de indruk dat de kunstenaar de behoefte heeft gehad een recapitulatie van de stromingen in West-europese schilderkunst van deze eeuw te geven. Een grote variatie van stijlen en technieken toont hij ons en dat doet ons vele werken associëren met die van grote bekenden. En toch blijven het werken van Parabirsingh. We krijgen niet het gevoel met epigonisme te worden geconfronteerd, het eigene in het werk valt steeds te distilleren. Bij het zien van zijn grafiek krijgen we minder het

gevoel te moeten associëren, we denken meer met verwantschapen te doen te hebben, die ook meer massen binnen een vermogen tot expressie, die gestoeld lijkt op de vele culturele achtergronden die Parabirsingh heeft. In de echte en directe aanraking met de westerse cultuur blijft hij in zijn grafiek, in tegenstelling tot in zijn schilderijen, de expressieve verteller en aanduiden van gevoelens en situaties die hieruit ontstaan. Het blijkt dat hij voor de verbeelding van zijn emoties en ideeën niet veel nodig heeft, niet gebruik hoeft te maken van abstracties, niet de wereld abstraherend hoeft te verwerken, geen decoratieve elementen nodig heeft.

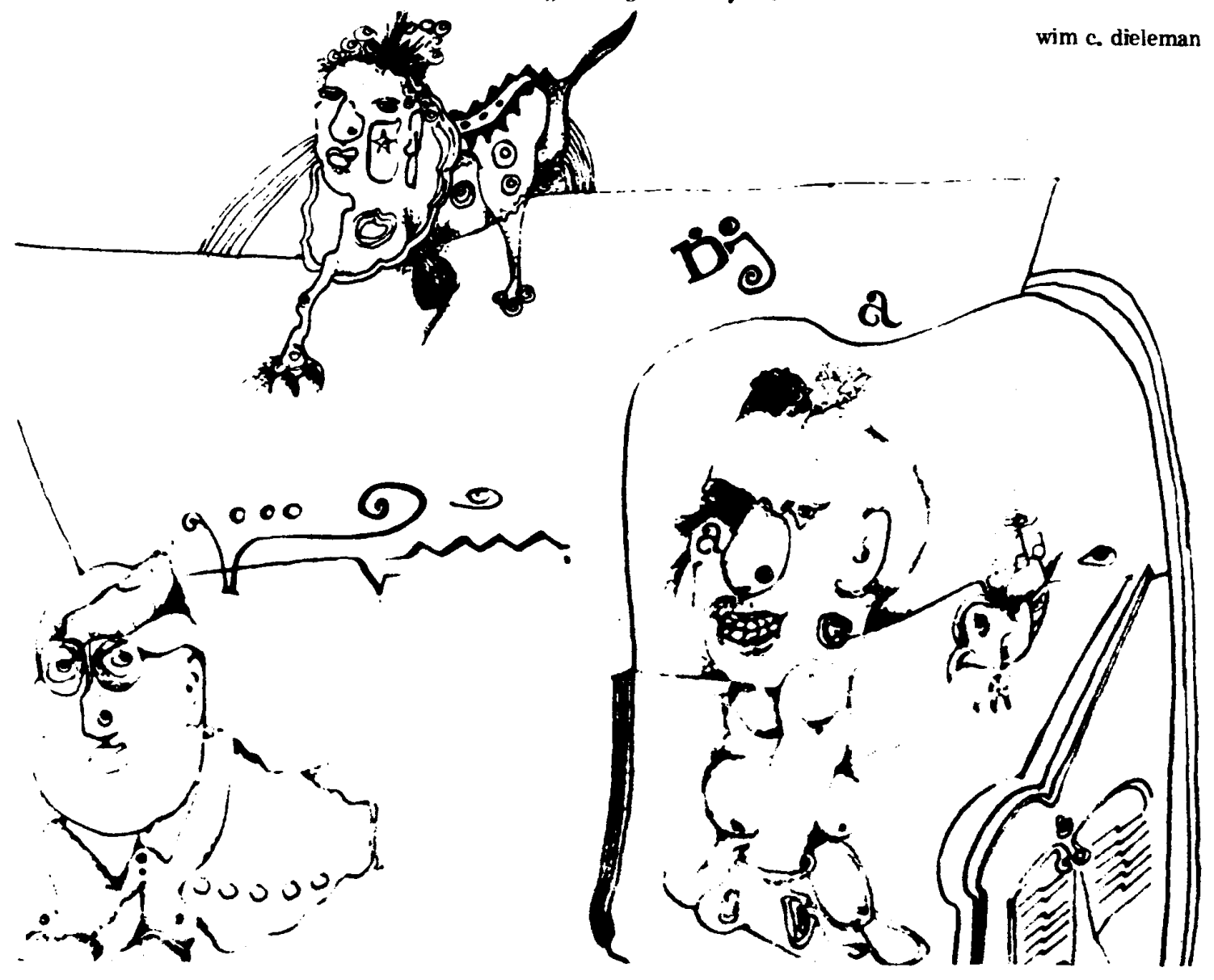
Het tekenmateriaal geeft hem genoeg vrijheid, een grotere vrijheid dan de stugge kwast en de verf die zo „ververig" kan blijven.

Slechts in enkele schilderijen weet hij ons te imponeren en daarentegen in slechts enkele tekeningen niet. Die tekeningen lijkt hij mee te exposeren om ons van zijn kunne te overtuigen. Dat hebben we toch echt niet nodig, zijn minder „vaardige" tekeningen en etsen overtuigen ons temeer. Gedetailleerd op deze tentoonstelling ingaan heeft, meen ik, geen zin. U heeft voorsnog geen gelegenheid dit werk te gaan bekijken. Het is echter goed te weten dat Parabirsingh met deze expositie een plaats verdient binnen de Antilliaanse schilderkunst.

Het is misschien nog belangrijker te weten dat hij door zijn grafiek een respectabele plaats hierin opeist.

Ik zei dat U voorsnog de tentoonstelling niet kan bezoeken. Wat niet is, kan echter komen. Tijdens de opening werd opgemerkt dat het zinvol zou zijn, deze expositie naar Curaçao over te brengen. De minister bleek erg gevoelig voor dit idee. Hij verzekerde dat hij bij zijn komende werkbezoek aan de Antillen er het nodige en mogelijke voor zou doen. Dat hij het goed met deze tentoonstelling meende, bleek ook uit de aankoop van twee etsen voor de collectieve Antilliaanse kunst in het Antillienhuis. De kunstenaar bood hem een ets aan voor zijn privé-verzameling.

wim c. dieleman





**AWE NOCHI 8.15**  
**AWE - NOCHI** via radio Hoyer I  
 di 8.15 te 11.15 ALEGRIA den bo hogar cu:  
**DISCORRAMMA**  
 DIASABRA - NOCHI via Radio Hoyer I  
 di 9'or pa 12'or: e programma  
**SAFE-DRIVING**  
 Tur esakinan i hopi mas pa bo deleite presenta i produci pa  
**Addison Programs Company**  
**International**  
 Corow Tel.: 44287 Aruba Tel.: 8071

We regret to announce the cancellation of  
**India Republic Day**  
 on January 26th, 1973, due to the demise of our beloved  
**Mr. Tirthdas T. Darayanani**  
 PRESIDENT OF INDIAN COMMUNITY CURACAO

**Mini opruiming**  
**Zeer lage**  
**prijzen**  
 Wij houden een bescheiden opruiming  
 van enige kwaliteits artikelen!  
**De prijzen zijn zeer laag!!**  
 Wilt U even langs komen kijken?  
 Misschien is er voor U ook iets bij!  
**"CASA MAIKY"** Breedestraat 27 (Otr.)  
 naast St. Annakerk

**CINE-RIO**  
 DONDERDAG 25 OM 8 N.M.  
 COLOMBIA PICTURES present-  
 teert een detective thriller in  
 KLEUREN.  
 GEORGE C. SCOT  
**"THE NEW CENTURIONS"**  
 Engels, Spaanse tekst  
 Fls. 0.75 BOVEN 18 JR

**Poultry Farm**  
**Moderno**  
**Quality eggs**  
**in quantities**  
 Telefoon 49458

**MEER MOGELIJKHEDEN**  
 OP DE

**SCANDINAVISCH MARKT**  
 Voor het eerst verkrijgbaar:  
 compleet alfabetisch handels-  
 register van importeurs/  
 groothandelaren in Noor-  
 wegen US\$ 4.-, in Zweden  
 US\$ 6.- in Denemarken  
 US\$ 5.-.

**DUITSLAND:** Geklassifi-  
 ceerd handelsregister 1400  
 paginas, 160000 klassifika-  
 ties, US\$ 18.-, oftewel gelijk-  
 waardige valuta, franco van  
**SALESMAN A/S**  
 N-1310 Blommenholm,  
 Norway

**WEST-END Telefoon 25252**  
 DONDERDAG 7.00 & 9.00 N.M.  
 Een van de beste SEFFILM  
**SEDUCTION OF INGA**  
 MARIE LILJEDAHN - LENNER LINBERG  
 Een vrouw die zich laat verleiden tot vreemde liefdesverhoudingen.  
 In het Engels.  
 f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

**AANKONDIGING**  
 Bij vonnis van de Rechter in Eerste Aanleg,  
 zittingsplaats Curaçao, dd. 18 januari 1973 is  
**RAIMUNDA VIOLETA LOOK** onder Curatele  
 gesteld.  
 T. TH. LOOK

**AANKONDIGING**  
 Bij vonnis van de Rechter in Eerste Aanleg,  
 zittingsplaats Curaçao, dd. 18 januari 1973 is  
**PATERSILIA SELITA LOOK** onder curatele gesteld.  
 TH. TH. LOOK

**OPENBARE VERKOOP**  
 Op maandag, de 29ste januari 1973, des voormiddags om 10.00 uur zal  
 door de ondergetekende deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het  
 Gerecht op Curaçao, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende  
 aan het Hendrikplein no 9E alhier, worden overgegaan tot de openbare  
 verkoop van:  
 „een z.g. derick kraan, een zg. elevatorkraan, een zg. kraan merk  
 S.M.G. Salzgitter, 5 boormachines, een zg. hydraulische machine,  
 allen gedemonteerd, 30 kisten inhoudende reserve-onderdelen.”  
 Deze goederen zijn te bezichtigen in het vrije zonegebied aan de Nieuwe  
 Haven alhier en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling.  
 De deurwaarder,  
 R.C. ERSILIA

**CINELANDIA** DONDERDAG 25 OM 7.00 & 9.00  
 Een explosieve western in KLEUREN. HOMBRE betekent KLEUR  
 PAUL NEWMAN is zo'n kerel. Liefde en haat waren de regels van  
 leven. PAUL NEWMAN - RICHARD BOONE in  
**HOMBRE**  
 In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN  
 ENTREE: Fls. 2.00-1.25 BOVEN 18 JAAR

**VRUJDAG 26, ZATERDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.**  
 ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.  
 M.G.M. presenteert een spannende film, in KLEUREN. Eerst was  
 ONE ARMED SWORDSMAN nu heeft de scherm met de  
 aktievolle film. Met: WANG FU - LING CHIAO in:  
**SWORDS OF SWORDS**  
 In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

**VRUJDAG 26, ZATERDAG 27 OM 12.00 N.M. MIDNIGHT - SEVEN**  
 PREMIERE van een boeiende film, in KLEUREN. KARATE  
 KARATE, KARATE. Dit was zijn wapen. Met een KARATE slag  
 hij zijn vijand te overwinnen. Een film voor U die van actie houdt.  
**THE BIG FIGHT** IN KLEUREN.

**ROXY AIRCONDITIONED**  
 DONDERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
 Een boeiende gangster film, in KLEUREN. Terwijl de bewaking  
 ban was van de t.v. zetten ze een meesterlijke kraak. Met:  
 TERRY THOMAS - GORDON MITCHELL in:  
**SEVEN TIMES SEVEN**  
 In het Engels. KLEUREN  
 ENTREE: Fls. 2.00-1.25 BOVEN 18 JAAR

**VRUJDAG 26, ZATERDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.**  
 ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.  
 PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een angstwekkende film  
 KLEUREN. Een nachtmerrie die U nooit zal vergeten. Een film voor  
 met ijzere zenuwen. Met:  
 MICHAEL BRANDON - MIMSY FARMER in:  
**FOUR FLIES ON GREY VELVET**  
 In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

**DRIVE-IN CURACAO - TELEFOON 35750**  
 DONDERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
 WARNER BROTHERS presenteert een interessante film,  
 KLEUREN. Hij wou senator van zijn stad worden en dus moest hij  
 bloot stellen aan alle gevaar. Met: ROBERT REDFORD in:  
**THE CANDIDATE**  
 In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
 ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

**VRUJDAG 26, ZATERDAG 27, ZONDAG 28 OM 7.00 N.M.**  
 PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een avontuurlijke film  
 KLEUREN. Een jongen en zijn paard tegen de wreedheid van hun  
 Met:  
 ARK LESTER - WALTER SLEZAK - PETER LEE LAWRENCE  
**BLACK BEAUTY**  
 In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN  
 ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

**VRUJDAG 26, ZATERDAG 27, ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.**  
 PREMIERE van een spannende gangster en sex film, in KLEUREN.  
 kende alle geheimen van de onderwereld... prostitutie... misdaad...  
 werd gehaat en vervolgd. Met:  
 CURD JURGENS - BARBARA LASS - CORNY COLLINS in:  
**DE PRIESTER VAN ST. PAULI**  
 In het Duits, met Hollandse tekst. KLEUREN  
 ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR  
 GELIEVE GEEN KINDEREN MEE TE NEMEN.

**VRUJDAG 26, ZATERDAG 27 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT - SEVEN"**  
 WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES EN OP ALGEMEEN  
 VERZOEK.  
 Een film van een grenzeloze openhartigheid. In KLEUREN. Een  
 film voor man en vrouw. De wegwijzer naar een SEXUELE harmonie  
 Met: GABY THOMAS - ANNE JACKSON in:  
**LIEFDEKUNST VOOR GEVORDERDEN**  
 In het Duits, met Hollandse tekst. KLEUREN  
 ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR  
 GELIEVE GEEN KINDEREN MEE TE NEMEN.

**PARTICIPACION**  
 Consejo di Comisarianan di Cooperativa di  
 Consumo "Botica Wilhelmina" pa complase varios  
 socio, a cambia fecha di e reunion cu el a yama pa  
 diahuebs 25 di januari 1973 pa diabiernes 26 di  
 januari 1973.  
 Esaki a ser haci pa facilidad di e socionan, ya cu e  
 reunion aki lo por dura largo. Di e forma aki tur  
 miembro lo por keda asisti na e reunion te final di  
 ningun problema.  
 E reunion ta tuma lugar den CENTRO EDUCA-  
 TIVO y ta cuminsa 8'or di anochi cu e mesun  
 agenda cu a ser anuncia anteriormente.  
 Consejo ta invita tur socio pa nan asisti na e reu-  
 nion aki y yuda dicidi futuro maneho di nan coo-  
 perativa.  
 firma: H. M. THOMAS  
 Presidente di Consejo di Comisarianan.

**AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT**

THANS TENTOONGESTELD de 1973,  
 MODELLEN VAN  
**OLDSMOBILE**  
 en  
**PONTIAC**  
 bij **ISA**  
 Stoppelweg - Habasai

**LINGERIE**  
 van de  
 meest bekende  
 merken  
 La Aurora n.v.  
 Hoek Colomabastraat.  
 Prinsstraat

**EXIGIELE CAMINDA BO**  
**TA CUMPA BO PAN!**

**RAYOVAC**  
**LIGHTING**  
**BATTERIES**  
**antraco**

Op de bovenetage van  
**Andersell**  
 Kerkstraat 20  
 vindt U de grootste sortering  
**dames-slacks**  
 in polyester, reeds voor f. 17,90

**A0465491**

Vraag steeds naar de bekende Turtle  
 producten en vergeet vooral niet de  
 3-minute  
**CAR WASH**  
**Frederik Car**  
**Care Center**  
 Salinja Tel. 37090

**EL LOUVRE S.A.**  
 Salinja

**J&B**  
 RARE  
 BLENDED SCOTCH WHISKY  
**J&B**  
 RARE  
 BLENDED SCOTCH WHISKY  
**J&B**  
 RARE  
 BLENDED SCOTCH WHISKY

**DE SPELREGELS**  
 1. Iedere week brengen wij een briefje van  
 vijf gulden in omloop.  
 2. Het nummer van dit briefje van vijf  
 gulden wordt op donderdag in de  
 „Amigo” bekend gemaakt.  
 3. Bij inlevering tot en met de daaropvol-  
 gende woensdagmiddag 4.30 uur op de  
 advertentie-afdeling van de AMIGO.  
 Conscientiestegg 27/29, kunt U deze  
 week voor dit bijlet een waardebon van  
 f. 525.- verkrijgen ter besteding bij El  
 Louvre S.A. Fokkerweg.  
 4. Bij niet-inlevering wordt het bedrag van  
 f. 525.- de volgende week met vijfen-  
 twintig gulden verhoogd tot een geluk-  
 kige zich meldt.

HH Zakenlieden!  
 Bezorgen Uw bedrijfsauto's U  
**kopzorgen?**  
 Bel dan  
**V.V.V.CARS**  
 Telefoon: 36145

Fantastische  
**UITVERKOP**  
 slackssets - slacks -  
 damesjaponnen -  
 hotpantssets - Maxi's  
**JENNY'S**  
 Breedestraat Punda 31  
 boven

**AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT**